

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL DE
HUAMANGA**

ESCUELA DE POSGRADO

**SECCIÓN DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
MENCIÓN EN ANTROPOLOGÍA**



**ENTRE RUTINA Y TRASGRESIÓN: ESPACIOS Y
TIEMPOS DE LA VIDA COTIDIANA DEL NIÑO DE
PAMPA CANGALLO**

**Tesis para optar el Grado Académico de:
MAESTRA EN ANTROPOLOGÍA**

Presentado por la:

Bach. SOCORRO CANDELARIA OCHOA ROJAS

**AYACUCHO-PERÚ
2015**

TM
ANO 4
Och

Para los niños y niñas, especialmente rurales que son el presente y proyecto del futuro social. En señal de agradecimiento por su participación activa en este trabajo.

A mi esposo y compañero de vida, mis adorados hijos que me impulsaron a la culminación de este trabajo y la suerte de constituir familia que nos permite la vida.

A Nelson Ernesto, por su aliento en la culminación de esta investigación, a todos y todas las personas quienes aportaron de una y otra manera en la realización de esta investigación.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	4
Capítulo I	
MARCO TEÓRICO Y CONCEPTUAL	08
1.1 Metodología	10
1.2 Principales conceptos y categorías	12
a) Vida Cotidiana	12
b) Transgresión	14
c) Endoculturación y socialización	17
d) Espacio cotidiano	19
e) Tiempo cotidiano	20
1.3 Niño campesino: teorías, nociones y enfoques	20
1.4 Los actores o agentes sociales	22
Capítulo II	
EL ESCENARIO	23
Capítulo III	
ENDOCULTURACIÓN Y AGENTES	29
3.1 PROCESO	29
a) Etapas	30
b) Pautas	31
3.2 IDEARIOS ENDOCULTURADORES	35
a) Rigor y ternura	35
b) Reprimenda y escarmiento	37
c) Premios y retribuciones	37
d) Autoridad de los padres	39
e) Rompiendo la regla	40
3.3 AGENTES SOCIALIZADORES	41
a) La familia	41
b) Los pares	43
c) La escuela	44
d) La comunidad	46
Capítulo IV	
COTIDIANEIDAD Y RUTINAS INFANTILES	48
4.1 Juego	48
4.2 Trabajo	51
4.3 EDUCACIÓN	56

a) El Aula	56
b) El Hogar	58
4.4 PRÁCTICAS	60
a) Comer	60
b) Sueños	62
c) Largas distancias	63
4.5 IMAGINARIOS	65
a) Territorio	65
b) Lo cotidiano y no cotidiano	66
4.6 EL IMAGINARIO SOCIAL	68
a) La muerte	68
b) La “desaparición”	69
c) El incesto: “hijo de qarqacha”	70
d) Religiosidad	71
Capítulo V	
TRASGRESIÓN Y PROCESOS DESESTRURANTES DE LA VIDA COTIDIANA	72
5.1 Trasgresión estructural	72
a) Pobreza	73
b) Desnutrición	74
c) Anemia	77
5.2 TRASGRESIÓN DE LA COTIDIANEIDAD	77
a) La muerte	78
b) El abandono	78
c) La violencia familiar	79
e) Migración	80
f) Malestares físicos	82
g) Estrés	83
5.3 DESESTRUCTURACIÓN DE LA VIDA COTIDIANA TRADICIONAL	85
a) Influjo de los medios de comunicación: la televisión	86
b) El celular y el Internet	87
c) Los videos	88
5.4 IMPACTO DE LOS PROGRAMAS SOCIALES	88
CONCLUSIONES	91
BIBLIOGRAFÍA	92
ANEXOS	97
MAPAS, FOTOGRAFÍAS y DIBUJOS	97

INTRODUCCIÓN

La presente tesis, titulada *Entre rutina y transgresión: espacios y tiempos familiares de la vida cotidiana de los niños de Pampa Cangallo* alude al estudio de la vida práctica de los niños, que confirma su naturaleza social, de contenido polisémico, subrayando los sentidos y los significados de la manera cómo los niños viven su vida práctica en medio de trasgresiones. La investigación corresponde al período 2013-2014.

Este estudio pone en escena a los actores principales: los niños. El objetivo principal se dirige hacia el conocimiento de la vida cotidiana en su complejidad, las características de la cotidianidad, las rutinas infantiles y los procesos de endoculturación cotidiana. Consecuentemente, explorar los procesos desestructurantes que generan la pérdida de elementos propios y naturales de la vida cotidiana de los niños rurales.

Las interrogantes que guiaron la investigación fueron las siguientes: ¿en qué condiciones realiza el niño campesino de Pampa Cangallo su vida cotidiana?, ¿cómo y cuáles son las actividades rutinarias del niño?, ¿quiénes son y cómo intervienen los actores sociales en la vida cotidiana del niño campesino pampacangallino? ¿Cómo y cuáles son los elementos desestructurantes de esa vida cotidiana?

La investigación consiste en una etnografía sobre la cotidianidad y actividades rutinarias que cumplen los niños y niñas comprendidos desde el nacimiento hasta los 18

años de edad. Empero, nuestro estudio enfatiza la segunda infancia de la niñez propiamente dicha.

La hipótesis general plantea: la vida cotidiana del niño se realiza en condiciones de una pobreza contextual de nuestra región, sus actividades rutinarias desarrollan a partir de su trabajo en la siembra y cosecha al lado de sus padres, con el juego con sus pares y en la educación con la participación del profesor. La hipótesis particular, refiere a: concretar la vida cotidiana del niño requiere de capacidades particulares, tal como su socialización en relación de los actores sociales y pautas propias de la cultura. No obstante, las trasgresiones forman parte de la complejidad de la vida cotidiana y los elementos desestructurantes se refieren a elementos trasgresores como la migración, la desnutrición, la subalimentación entre otros factores, desafiando las capacidades de su desarrollo integral.

Este es un trabajo que aporta en la comprensión de las cualidades de la vida cotidiana de los niños, sencilla y compleja a la vez, que ha concitado la participación activa de los sujetos de estudio, por tanto su actoría. La información ha sido interpretada a partir de las teorías de la estructuración de Giddens (1995), de la socialidad como metáfora de aprehensión de lo social en términos de socialización con pautas y pulsiones de Mafesoli (2012) y de las trasgresiones como maneras de vivir y sentir la vida de Gianini (2009).

En las siguientes páginas se comprobará que el niño pampacangallino experimenta su vida cotidiana concretando el juego y el trabajo, con el acompañamiento del colegio que significa la presencia de la modernidad. Sin embargo, esta experimentación vivencial está imbricada con la historia colectiva y la cultura, en tanto son

endoculturados con agentes y pautas propias, proyectándose así hacia una suerte de desestructuración.

El presente trabajo contiene cinco capítulos. El primero de ellos muestra el marco teórico que permite orientar este tipo de estudios, en tanto que filósofos y teóricos de este constructo sociológico no están libres de los debates ideológicos. Así se expone los conceptos y categorías que se utilizarán a lo largo de esta investigación. En el segundo capítulo se expone el escenario de la investigación: Pampa Cangallo, la capital del distrito de Los Morocuchos, perteneciente a la provincia de Cangallo en la región de Ayacucho. Además, en este apartado se describen las características socio-culturales de los niños que viven en esta gran llanura de clima frío y bajas temperaturas.

En el tercer capítulo se caracteriza la situación "cara a cara" del proceso de endoculturación o socialización, mediante pautas o matrices culturales con la concurrencia de agentes para la puesta en escena de la vida cotidiana de los niños pampacangallinos. El cuarto apartado explora las expresiones y simbologías de la concreción de la cotidianidad y las expresiones de las rutinas de los niños. Finalmente, el quinto capítulo intenta develar el planteamiento de la condición de trasgresión de la vida cotidiana, deduciendo que un proceso de estructuración implica su respectiva desestructuración.

Es posible que no se haya agotado el conocimiento del tema quedando considerables ausencias que merecen el tratamiento en futuros estudios. Mientras tanto, queremos alcanzar esta revelación que intenta reflejar una verdad relativa, porque seguramente hay muchas formas de expresión de vida cotidiana. Esta investigación es posiblemente una revelación o una muestra simple y compleja, pero no acabada.

Merece mi agradecimiento a los niños y niñas que participaron en este estudio otorgando sus testimonios, la autoexpresión de las dimensiones de su vida cotidiana conversando resolvieron dudas cuyo esfuerzo se hizo, pensando en ellos.

Agradecimiento, especial a las autoridades de Pampa Cangallo, las autoridades comunales, por otorgar sus saberes y su conciencia de mejoramiento de su población a través de sus niños.

Nuestro reconocimiento a todas las personas que colaboraron en la ejecución de esta investigación.

Capítulo I

MARCO TEÓRICO Y CONCEPTUAL

Los principales pensadores, filósofos y teóricos del constructo sociológico de la vida cotidiana no están libres de los debates ideológicos, aunque no siempre comparten los enfoques teórico-filosóficos.

E. Landowsky (1993) Lakoff y Jonson (1995) Enma León (1999) Georges Bataille (2002) Tereza Dornell (2005) coinciden en el contenido polisémico de la vida cotidiana, en la pluralidad de definiciones que pueden dársele y dan cuenta de la "incommensurabilidad" de las formas de vida de los hombres. Por otra parte, autores como Berger (1998) Lamo de Espinosa (1994), Cristóbal Torres (1994) y Alicia Londón (2000) subrayan los sentidos y los significados del ser humano o la manera en que los individuos viven su vida práctica.¹ Agnes Heller (1972) planteaba que para llegar a la "esencia humana" es preciso pasar de la particularidad a la individualidad, superar la alienación, es decir alude a la "desesencialización". Y precisó:

La vida cotidiana es la vida de todo hombre (...) el hombre que participa (...) pone en obra todos sus sentidos, sus capacidades intelectuales, sus habilidades, sus sentimientos, sus pasiones, ideas. Aquí el hombre es activo y goza, actúa y recibe, es afectivo y racional (...) (Heller 1970: 39)

¹ Mauro Wolf citado por la misma Londón ha llamado "los procesos de producción de la sociedad" las que son ejercidas a través de las prácticas ligadas a los sentidos que llevan consigo, se organiza en el contexto del aquí y el ahora, su rasgo fundamental es el presente y la inmediatez.

La autora propone que vida cotidiana es el escenario en el que se reproducen los individuos y se objetivan las acciones en el aquí y ahora; y, por otra parte, es el ámbito donde se materializan las objetivaciones sociales de las generaciones anteriores. Es decir habría imbricación entre la actualidad y el pasado.

Para estructurar o desestructurar la vida cotidiana hay que comprender a Giddens (1995), quien en su teoría sobre estructuración plantea que los sistemas no poseen estructuras, sino propiedades estructurales, que son elementos que afectan, influyen en la práctica social o a los individuos, que pueden presentarse de dos formas: como recursos o reglas cuyas propiedades estructurales, las que serían aquellas prácticas y conocimientos que comparten los actores y podrán ser a su vez semánticas (significadas) y normativas (costumbres, usos, normas, etc). Para el citado autor los sistemas son relaciones sociales que se organizan como prácticas sociales ordenadas, regulares y clasificatorias. No niega la influencia estructural en la acción individual de las personas; tampoco cree que sea determinante, sino el mismo individuo es el actor de su vida cotidiana. Pone énfasis en la idea que las actividades sociales humanas serían “prácticas recursivas” es decir, que los actores sociales no les dan nacimiento sino que las recrean continuamente en tanto serían actores de sus actividades.²

Para el citado autor, la “dualidad de estructura” refiere al sentido de que ésta es a la vez instrumento y resultado de la reproducción de prácticas sociales. Así, la vida cotidiana nos lleva a la diversidad cultural en aquellos mecanismos de continuidad, en tanto macro y micro procesos de comportamiento y la interacción entre individuos (rutina) es una forma predominante de actividad social por ser productos humanos.

² Asimismo, recuerda que todos los actores sociales saben mucho sobre las condiciones y consecuencias de lo que hacen en su vida cotidiana, donde además, son capaces de explicar discursivamente lo que hacen y las razones de su hacer, porque es parte esencial del análisis de la reproducción de prácticas institucionalizadas.

Mafesoli (2012) propone hacer un llamado para estar a la altura de lo cotidiano e incorporar la noción de socialidad como metáfora de la aprehensión de lo social en términos de socialización. Este concepto que tiende a señalar los grados de interiorización de las normas de conducta de los hombres, es relacional con la vida cotidiana en tanto se produce en este espacio.

Autores como Mafesoli, la vida se presenta como ritmos, estructuras, armonías y sus propios acentos; sin embargo, el ritmo de la vida cotidiana no es tributario de la simple razón, ni la razón es clave universal de todas las estructuras sociales, sino simplemente es una de las formas de pluralidad de las racionalidades existentes en la vida.³ Nos da a entender que lo social se construye sobre los fragmentos del análisis del todo sociológico llamado “el ritmo de la vida”, o el conocimiento en la experiencia común, de la vivencia en una sociología explicativa y que debemos explicarla como si fuera una hoja lisa sin arrugas; es decir en su integralidad y profundidad.

1.1 MÉTODOLÓGIA.

La metodología comprende un método que recoge información cualitativa, al privilegiar la etnografía en lo general, trasversaliza aspectos estructurantes que contextualiza un escenario de un distrito con pasado histórico y de post conflicto.

Consecuentemente, el método es un criterio para describir, comprender e interpretar los fenómenos sociales de la vida de los niños en diferentes dimensiones que estructura la vida cotidiana de los niños y niñas. Mayor y fundamentalmente responden a la

³ El autor considera que la construcción de lo cotidiano en Latinoamérica es “una contradicción flagrante y visible día a día” quizá una anomia la síntesis de los valores antológicos entre la pre modernidad, modernidad y post modernidad, ésta última sería simbolizado como la interacción y el bullicio llena de paradojas y metáforas que aludiendo a Edgar Moran tendría aspectos de salvaje y civilización, sombra y luz tal como la complejidad o la completud.

general ¿Cuáles y cómo se interpreta la vida cotidiana con referencia al mundo económico, social, cultural del niño?

Mediante la aproximación de la epistemología de Weber (1996) se rechazan los esquemas definitivos, los modelos acabados, los sistemas determinados y deterministas y se enfatiza el carácter relativo del conocimiento, poniendo en juego los saberes locales, aquellos conocimientos no legitimados, no reconocidos, los que “vienen de abajo” a lo que se le llamó saberes sometidos, en contra la instancia teórica unitaria, jerarquizada, filtrada, ordenada en nombre de un conocimiento verdadero.

El método concreta por la recolección de datos cualitativos. La etnografía focaliza el punto de vista de los actores, los niños y niñas que participan en esta investigación en forma activa enfatizando aspectos descriptivos e interpretativos, a fin de comprender la forma de vida cotidiana de la infancia rural desde sus prácticas, experiencias, sentimientos, percepciones e imaginarios, que con el concurso de agentes externos están desestructurando esta vida natural y sencilla de los niños.

Se aplicó la descripción y el análisis de hechos y acontecimientos sociales que trasgreden la vida de los niños y niñas del distrito de Pampa cangallo. La muestra es probabilística, estratificada por sexo, edad, condición social, por conglomerados (comunidades y centros poblados de mayor población), así por condición lingüista de los niños: monolingües y bilingües.

Los instrumentos concretan testimonios e historias de vida, entrevistas en grupos focales y talleres vivenciales de formas verbales, previo rompimiento de hielo. La observación realizada por la investigadora, fue enriquecida con la producción de dibujos y pinturas de los niños y con la elaboración de cuadros en la sistematización y

triangulación de la data y presentadas en matrices y cuadros representativos de representación de la autoría de los niños y niñas.

1.2 PRINCIPALES CONCEPTOS Y CATEGORÍAS.

La aplicación de conceptos y categorías principales a utilizar en esta investigación, guiaran el proceso de investigación, para relacionar conocimientos con la realidad empírica. Son categorías y conceptos acuñados por autores hace varias años, que se relacionan para explicar la vida de los niños.

a) Vida Cotidiana: teorías y enfoques

A pesar de que se habla mucho de la vida cotidiana, las Ciencias Social está muy lejos de tener un concepto único sobre la misma; su significado y uso varían dependiendo de la disciplina y del autor, por lo que es necesario afirmar como una de sus peculiaridades, su sentido polisémico y la certeza de que en toda sociedad existe una vida cotidiana y el hombre está inserto en ella, sea cual fuere el lugar que ocupa en la división social del trabajo, es normal, necesario y legítimo para continuar la existencia histórica.

Los autores construyen conceptos diferentes sobre la vida cotidiana, de allí su sentido polisémico que comparten la mayoría de ellos.

La sociología de la vida cotidiana, funda sus raíces en la sociología moderna de Max Weber⁴ y en la misma tendencia el pensamiento de Wilhelm Dilthey⁵ que proporcionó el concepto de "vivencia significativa" lo que es importante para comprender primeramente a Norbert Elías citado por Alicia Londón (2000) que ha manifestado que, vida cotidiana sería el sentido y los significados del ser humano, la manera en que los individuos viven su vida práctica o lo que Mauro Wolf citado por la misma Lodón ha

⁴ A weber se le atribuye las comprensiones de la sociología moderna o pragmática como ciencia capaz de construir y probar leyes empíricas del actuar racional, vuelto "comprensible" en su "sentido" real y empírico denominada "sociología comprensiva o del sentido de la conciencia, de la cultura o de la comunicación".

⁵ Este autor pretendía establecer una ciencia 'subjetiva' de las humanidades y su fundación de las Ciencias del Espíritu. estos estudios humanos subjetivos (que incluyen derecho, religión, arte e historia) deberían centrarse en una "realidad histórica-social-humana". Afirmaba que el estudio de las ciencias humanas supone la interacción de la experiencia personal, el entendimiento reflexivo de la experiencia y una expresión del espíritu en los gestos, palabras y arte.

llamado “los procesos de producción de la sociedad” a través de las prácticas y ligadas a la los sentidos que llevan consigo⁶ haciendo una breve variación del entendimiento como algo complementado entre práctica y referente a los sentidos o sensaciones.

Agnes Sélser discípula del filósofo Lukács (1977) desde una perspectiva futurista y acercándose a teorías marxistas de cómo debe ser el socialismo tomando al propio Marx quién llamara a la supresión de la enajenación de la totalidad de la cultura por parte de cada individuo particular, señaló que la transformación revolucionaria de la estructura social, es sólo un instrumento para la utopía socialista, sostuvo que existen dos focos teóricos: la estructura de la personalidad: cada ser humano puede ser una individualidad, y la estructura de las objetivaciones: sus niveles, como el lenguaje, el sistema de hábitos y el uso de objetos, sin cuya condición no habría vida cotidiana. Dice Agnes, que:

“ La vida cotidiana es la vida de todo hombre .. el hombre que participa, ... se ponen en obra todos sus sentidos, sus capacidades intelectuales, sus habilidades, sus sentimientos, sus pasiones, ideas. Aquí el hombre es activo y goza, actúa y recibe, es afectivo y racional... ”. Agnes Heller (1970: 39)

Sélser, apuesta por un concepto suficientemente clara, para referirse a la vida cotidiana la explica desde la perspectiva de la reproducción social, permite superar la noción de secundariedad y dependencia supuesta de éste ámbito, la oposición cotidiano/no cotidiano a entender por qué la cotidianidad no es un ámbito descuidado, librado a la espontaneidad de los sujetos, sino permanentemente normado, reglado, controlado. Heller y Lefebvre. Pero es Sélser indica que, que para que esta vida cotidiana se concrete, es necesario el despliegue de todas las extensiones que hacen al hombre de la existencia y de su naturaleza humana, ya que la vida cotidiana brilla de diversos colores, asume diversas significaciones y presenta una amplia escala de sobreentendidos, es polisémica.

Consideraba necesario que la cotidianidad se libere de los caracteres impuestos por el capitalismo a la vida individual y colectiva. Aplicó por extensión el concepto del desarrollo desigual para caracterizar la vida cotidiana, así mismo planteó que puede

⁶ Esta manera de comprender la vida cotidiana por Wolf permite comprender la intersección entre el individuo y la sociedad. Es decir el lugar donde se enfrenta al otro, o lugar donde se metabóliciza la alteridad, siendo que esta puede la naturaleza, Maffesoli enfatizaba esta forma de entendimiento del deber social frente a la naturaleza

calificarse este nivel de la vida cotidiana mismo como sector colonizado a escala económica mundial, que el subdesarrollo y la colonización que son dos factores que interactúan en la vida cotidiana. Explicó también y por qué el poder (en tanto la posibilidad de imponer determinados intereses) atraviesa, anida y se ejerce también y muy particularmente en las relaciones cotidianas.

La vida cotidiana como producción humana es compleja, se asocia con muchos factores, Lo cotidiano obedece también a lo no cotidiano teóricamente, porque son realidades que pueden ser vividas dialécticamente. La Asociación Peruana de Estudios e investigación para la paz –APECP, manifestó el hecho de saber ocuparse de la vida cotidiana es una forma compleja expresando:

“la vida cotidiana tiene mayor riqueza cuando es trabajada a partir de las relaciones que cuando se realiza al sujeto individualmente, esto resulta evidente desde la vida cotidiana de las personas se realiza dentro de las relaciones sociales. “Margarita Giesecke- APECP (1993: 162)

Esta autora agrega que la violencia o la paz social dependen de la vida cotidiana de las personas en su realidad concreta, es decir de cómo se desarrolla la vida cotidiana: los índices de pobreza estructural, el mundo de incertidumbre, la desigualdad económica, las políticas sociales, el consumo y violencia cotidiana en la familia, la educación formal, la influencia de los medios de comunicación y los graves índices de desarrollo del niño donde Ayacucho a nivel nacional, se ubica en el ranking de pobreza y pobreza extrema.

b) Transgresión de la vida cotidiana

Etimológicamente la palabra transgresión viene del latín “trasgredior” o gressum in- (gradior) más allá (tras). El diccionario de la lengua Española, refiere a quebrantar, violar un precepto, ley o estatuto.

Los sinónimos refieren a infracción, quebrantamiento, violación, desobediencia, atropello, atentado, delito. Mientras, el antónimo; sería cumplimiento u observancia del precepto, la ley o el estatuto.

La vida cotidiana es dialécticamente practicada como rutinas y transgresión nos dice Georges Bataille (2002) así como Humberto Gianini (2009) hablan de transgresiones en la vida cotidiana entendida como ciertos límites y prohibiciones que como humanos establecemos con respecto al otro, tal como el primero de los mencionados dijera: La transgresión no es la negación de lo prohibido, sino que lo supera y lo completa. Haciéndonos conocer que:

“La sociedad humana no es solamente el mundo del trabajo. Esa sociedad la componen simultáneamente -o sucesivamente- el mundo profano y el mundo sagrado, que son sus dos formas complementarias. El mundo profano es el de las prohibiciones. El mundo sagrado se abre a unas transgresiones limitadas...”. (Bataille: Pág. 5).

Desde las perspectivas simbólicas, tratan la representación de símbolos que interaccionan autogenerándose permanentemente, conoce como al espacio social-familiar donde se encuentran las prácticas, las estructuras de la reproducción y simultáneamente de la innovación social, como advertían muchos estudiosos que tratan sobre la vida cotidiana. En esta dirección, puede decirse que son realidades múltiples e intersubjetivos experimentando grados diferentes y el del paso de uno a otra produce un impacto, como el despertar del sueño. Añadiendo que esta vida cotidiana requiere una variedad de sistemas de lenguaje y un sistema de signos será el encargado de hacer “real” la subjetividad entre los interlocutores creando la interacción social y la creación o distribución social de conocimientos. (Berger 1998: Pág.37-61)

Desde la Perspectiva situacionista, Raúl Vaneigem (1967), que aportó en el análisis de la afectación de la vida cotidiana y relacionado a la dimensión política, ya que por parte del sistema autoritario capitalista y de la reducción del mundo a mercancía, la equipara con la vida de la ciudad moderna, el aislamiento, la humillación, la mala comunicación, y que para lograr la libertad se debe ir a la creación de nuevos roles que hagan caso omiso a las convenciones estereotipadas, afirma que el punto esencial de la emancipación no es otro más que cambiar la vida. Esta asociación la vamos a encontrar también con las condiciones materiales de existencia cuando se afirma:

“La vida cotidiana está organizada dentro de los límites de una pobreza escandalosa. Y, sobre todo, a que esta pobreza de la vida cotidiana no tiene nada de accidental: es una pobreza impuesta a cada instante por la fuerza y la violencia de una sociedad dividida en clases; una pobreza históricamente

organizada de acuerdo con las necesidades de la historia de la explotación.
(Guy Debord; 1999: 03)

Siendo la vida cotidiana el acontecer diario de las personas, es posible que para gran parte de las poblaciones rurales del departamento de Ayacucho en general y la de Pampa cangallo en especial, la vida cotidiana de los niños está organizada dentro de los límites de una pobreza inconveniente impuesta por la estructura por la fuerza y la violencia de una sociedad dividida en clases; una pobreza con las necesidades de la historia de la holgura para muy pocos.

Hay autores que centran su interés como el estudio teórico del discurso y las representaciones; así mismo alegan, que los mecanismos por la que se valen los individuos para satisfacer sus necesidades son tanto biológicos y psicológicos que puede tener una multiplicidad de significados expresando:

Las necesidades pueden ser alusivas a una carencia básica y consustancial (no tener) que tiene el ser humano concebido como una entidad incompleta, diferentes a los sistemas autoreferidos que no requieren de nada para seguir existiendo como tales. Una entidad que no puede escapar a sus propias determinaciones existenciales como es requerir o estar obligado a comer, beber o dormir en el plano orgánico; a soñar, imaginar y darle sentido al mundo; vivir en convivencia con otros o sea vivir en sociedad... está conformada por en el patrón de relaciones que da significado: cultura culinaria, patrones de vestido, diseño de viviendas, objetos etc." Enma León Vega (1999: 31-32)

Humberto Gianini aporta a la teoría de la vida cotidiana en la dualidad de la conformación de la vida cotidiana, que va entre lo ordinario (la rutina) y lo extraordinario (la transgresión), en tanto estas interactúan permanentemente en la medida que la vida cotidiana es "una ecuación integrada por rutinas y transgresiones, experiencias que van transcurriendo de modo insignificante sin aparentes cambios o también alterando y modificando las cosas" (2009:138). Así, manifestó su preocupación por la desolación que sufre el hombre por la atomización social que caracteriza a las sociedades contemporáneas y citado por Ochatoma Paravivino (2005:28) dice: "Es una ecuación integrada por rutinas y transgresiones , experiencias que van transcurriendo de modo insignificante sin aparentes cambios o también alterando y modificando las

cosas...”, las interpretaciones generan la mirada compleja de la vida porque se componen de elementos complementarios en la dualidad de la vida.

El autor plantea las circunstancias en el cual hay continuidad e interrupción, o suspensión; donde se invalida temporalmente la rutina, de modo que la transgresión no necesariamente es parte contradictoria de la vida cotidiana o su complemento, sino es la vida misma ya que sirve para restablecer la normalidad y “salir adelante” en la vida. Gianini, cuyo pensamiento se caracteriza por su reflexión como enfoque de la holisticidad del tema, además de complejizar el tema completa la visión integral de la vida cotidiana. En tanto rutina viene de ruta que estaría vinculada con un camino trazado sobre un entramado de normas externas (el contexto) sería una suerte de absorción de la normalidad en el presente continuo, en tanto la transgresión es la alteración, la infracción la la normatividad social, por ello Gianini propone “reconocernos y acercarnos unos a los otros”

c) Endoculturación y socialización.

Mediante el proceso de Endoculturación (antropología) o socialización (sociología), un grupo adulto transmite sus formas conocimientos y cultura a otra generación, generando reglas que operan en el aprendizaje y a través del lenguaje. El niño recibe los elementos necesarios para que pueda aplicarlo, para emitir una opinión, demostrar una conducta o emitir una respuesta reconocible a su grupo cultural.

La socialización en el Perú, es una praxis reproductora de la violencia en diversos aspectos: del machismo, del racismo emotivo, de la división entre pobres y ricos como criterio rector de clases en la socialización (Anderson 1994: 8).

Harris (2004) refiere a la endoculturación como una experiencia de aprendizaje parcialmente consciente y parcialmente inconsciente, a través de la cual la generación de más edad incita, induce y obliga a la generación más joven a adoptar los modos de pensar y comportarse tradicionalmente. Giddens (1995) agrega que nadie actúa solo; por lo tanto vincula la naturaleza de la acción humana y la vida cotidiana en tanto es acción con las instituciones sociales, enfatizando que hay un gran número de actores que influyen en cada proceso, tal como lo es la vida cotidiana de los niños y niñas.

La endoculturación puede expresarse como forma aprendida, compartida, adaptativa y dinámica de la vida del niño. Mediante ella aprende a diferenciar lo aceptable (positivo) de lo inaceptable (negativo). La socialización es siempre inseparable de los valores del grupo cultural que usa determinados códigos socializadores, mientras que el lenguaje es el sistema de signos que sirve para la interacción de los actores que intervienen en la vida cotidiana del niño.

La desestructuración de la vida cotidiana de los niños consistiría en tener en cuenta que las acciones de las individualidades de la niñez están relacionadas, influenciadas o determinadas por las acciones de los descendientes e incluso por las consecuencias de los actos de los antepasados.

Uslar, citado por Bisbal describe el papel de los medios en la creación de una nueva cultura mediática:

La radio, la televisión, el cine, las tiras cómicas, y lo que es más grave, sería el lenguaje, que no representa ninguna aproximación a una cultura real y avanzada, sino la divulgación casi mecánica de los productos de una subcultura creada por influencias poderosas nacionales y extranjeras, que terminan por destruir valores (Bisbal 1999:24).

Entender que la cultura mediática, puede relacionarse con la asimilación de productos globales que la modernidad impone desde lo externo a la vida sencilla que los niños desarrollan en el mundo campesino.

En este sentido Melville Herskovitz (1964) estableció que la asimilación cultural está condicionada por la estructura previa de la comunidad cultural receptora, tal como los niños estarían experimentando la resignificación del tiempo por el avance tecnológico y los impactos políticos de la sociedad actual.

d) Espacio cotidiano

Espacio es una categoría universal ligada a la existencia. Ernest Cassirer (1999: 76) dice que “el espacio y el tiempo constituyen la urdiembre en la que se halla trabada toda la realidad”. Es la “posibilidad de coexistencia” que incluye una dimensión física territorial y otra socio-simbólica.⁷ Giddens completa esta definición cuando refiere que no es ni la vivencia del actor individual ni la existencia de alguna forma de totalidad societaria, sino las prácticas sociales ordenadas en un espacio y un tiempo.

Espacio es la categoría que contiene a un espacio particular o singular. Puede presentarse como práctico, intersubjetivo o histórico en la medida que no se puede pensar al margen de los sistemas o las propiedades estructurales que lo producen. Permite interpretar los escenarios, acontecimientos, fenómenos diversos, presentados como complejos o simples como las experiencias de la vida cotidiana del niño.

Usaremos la categoría de espacio para designar al conjunto de relaciones de carácter físico-territorial, pero sobre todo familiar-comunal y sus entrecruzamientos con lo simbólico contextualizado y situado. Servirá para designar al conjunto de relaciones

⁷ La categoría espacio refiere al receptáculo de objetos y tiene significado por la organización de los objetos y sus relaciones con los individuos.

sociales del niño, rutinas infantiles que le toca vivir al niño, que pueden ser transgredidas alterando su crecimiento como persona.

e) Tiempo cotidiano

El mundo de la vida cotidiana se concreta tanto en el espacio como en el tiempo, en tanto la temporalidad es una propiedad intrínseca de la conciencia que está ordenada temporalmente.

La vida cotidiana debe correlacionarse con la cultura y la temporalidad a razón de que no sólo impone secuencias preestablecidas en la agenda de un día cualquiera, sino que también impone la biografía del conjunto cultural.

Se utilizará la categoría de tiempo para explicar prácticas cotidianas y referir lo más cercano o lejano según las percepciones del manejo de esos lapsos que los niños necesitan para su cotidianeidad en el contexto, en tanto los niños nacen insertos en su vida cotidiana, son influenciados por el espacio a la que pertenece y son socializados con los criterios o pautas culturales de sus socializadores.

1.3 NIÑO CAMPESINO: TEORÍAS, ENFOQUES Y NOCIONES.

Existen varios enfoques teóricos sobre la niñez desde las distintas disciplinas, desde los humanísticos-existenciales, sistémicos, conductuales, psicodinámicos freudianos, hasta los educativos Piagetianos. Sin embargo, todos los autores reconocen al niño como ser social. Nace inserto en su cotidianeidad e influenciado por el medio familiar y cultural.

Sin embargo, a lo largo de la historia pocas veces se le ha dado el estatus de humano completo e integral y sujeto de deberes y derechos en la práctica, a pesar de muchos

protocolos internacionales a los cuales se acogen los países. Es más, muy poco se invierte en este sector vulnerable de la sociedad, más aún cuando se trata de niños con rasgos étnicos.

Desde la perspectiva del relativismo cultural y del funcionalismo, Panez y Ochoa (2000) señalan la necesidad de interpretar cualquier manifestación cultural del niño campesino a la luz de los valores y metas de la cultura propia, que son funcionales al estilo de vida del grupo humano que los ha creado.

La noción del niño no suele ser planteada de manera explícita al margen de la cultura, en la manera de relacionarse el sistema de crianza, en la educación, en las expectativas de cómo debe actuar, la función que debe cumplir dentro la familia y la sociedad. “Se concibe ésta noción varía en las culturas, sub culturas o grupos socio-económicos y cambia a través de la historia” (Panez y Ochoa 2004:115).

La noción del niño campesino se relaciona con el tipo de organización incaica, cuando estaba integrado al sistema económico familiar.⁸ Su naturaleza devela al ser individual y social que respondió a las demandas del ecosistema físico y cultural propios de su existencia, adaptando su propia evolución. Se hace referencia a la pluralidad de niños cuyas familias están relacionadas con el campo, área rural o espacio andino de Pampa Cangallo que han adoptado tecnología que posiblemente desestructura la vida tradicional, en tanto, ellos son la generación del aquí y ahora en tanto actores son niños de padres que han pasado la experiencia del conflicto interno del país desarrollada entre el 80 y 92 del siglo pasado.

⁸ Guamán Poma de Ayala refiere que los niños realizaban diferentes tareas domésticas aportando a la economía familiar y comunitaria. Ello les permitía identidad y un espacio definido en la organización social, desarrollando así una cosmovisión de “niño productivo” debido a la alta valoración del trabajo, vistos a veces como “pequeños adultos”, pues debían ajustarse a las normas, pautas de los adultos y las exigencias de la cultura. Actualmente este atributo no ha cambiado mucho. Castillo Ríos señala que “su vida gira en torno a la tierra y la familia (...) participan de la tarea productiva (...)” (1975: 142).

1.4 LOS ACTORES O AGENTES SOCIALES.

Giddens (1995) hace distinción entre teoría social y vida cotidiana. Mediante ella coloca a la acción social en vinculación con las instituciones sociales, enfatizando que nadie actúa solo y que hay un gran número de actores que influyen en cada proceso social.

Bourdieu (1994) menciona que los actores sociales se definen por su posición en la estructura social, participando con normas, reglas funciones y tomando parte en la historia, en la producción social y dirección de la sociedad; para ello cuenta, con diversos recursos, poderes y potencialidades: poder político y socio económico, profesión, relaciones interpersonales y otros⁹.

Tomás Luckmann (1996) manifiesta que en todos los ámbitos de las ciencias sociales, se acepta hoy en día que la teoría de la acción y la doctrina de las instituciones pertenecen al fundamento de una teoría general de la sociedad. Para las ciencias sociales, refiere al sujeto o al agente a un individuo, una red, un grupo, un colectivo o la sociedad y sus instituciones que actúa en la especificidad de la vida cotidiana dentro del sistema de relaciones sociales del niño.

⁹ La teoría del actor social para las ciencias sociales marca un hito, ya que se refiere a un individuo, a una red, a un grupo, a un colectivo o a la sociedad y sus instituciones que actúan en la especificidad de la vida cotidiana dentro del sistema de relaciones sociales del niño.

Capítulo II

EL ESCENARIO

El distrito Los Morochucos, cuyo principal centro urbano es su capital de Pampa Cangallo, pertenece a la provincia de Cangallo en la región de Ayacucho. Está ubicado a 3.327 msnm, con una superficie es de 262,59 km². Se llega a él a través de la carretera troncal Ayacucho-Andahuaylas; a la altura de Toccto empieza la vía hacia Cangallo, donde se encuentra el escenario de la presente investigación. La distancia de Ayacucho a Pampa Cangallo es de 66 Km, equivalente a tres horas de viaje.

La población es de 7.998 habitantes, con una población infantil de 145 menores de un año, lo que indica la ejecución de una planificación familiar responsable. Los niños entre 1 y 14 años suman 2.739, seguidos por una población joven de 15 a 29 años de 1.971 personas. La población adulta es de 1.971 y las demás opciones aparecen en menor proporción que todas las anteriores. La concentración de la población rural (5.179 habitantes) es mayor a la de población urbana (2.819 habitantes). La población se concentra básicamente en la capital del distrito.¹⁰

Los niños y niñas del distrito de Los Morochucos hablan dos lenguas: el quechua o runa simi hasta los primeros años de vida en las comunidades alejadas de la capital, quechua y castellano hasta la adultez, siendo predominante el quechua en un 98,37 %

¹⁰ Censos Nacionales 2007: XI de Población y VI de Vivienda

de la población y castellano en el 0.98 %. El 52 % de infantes tiene al quechua como lengua materna, lo que demuestra una alta prevalencia del idioma nativo con tendencia a la bilingüedad de los niños durante su crecimiento intercultural.

Las viviendas, están construidas de adobe, tapia, piedra, los techos de calamina, paja, teja, en la capital distrital se han construido muchas viviendas con material noble hasta de tres pisos; sin embargo, todavía presentan viviendas con corrales para el ganado y la pequeña chacra para el cultivo o una huerta, lo que no la dejaría de ser población rural. En sus interiores, se han implementado cocinas mejoradas lo que les permite mejorar la emanación de humos y permite mayor higiene, beneficia especialmente al niño. Las habitaciones, lucen distribución adecuada en la capital distrital, han incorporado pequeños compartimentos, así la distribución de otros ambientes está mejorada la presentación de los patios y los lugares de juego, la cocina y dormitorio en espacios separados¹¹.

Los servicios educativos representan un total de 23 centros educativos, para 2380 alumnos, conducidos por 119 docentes, con una infraestructura de 152 aulas; habiendo un déficit de aulas para el nivel secundario, según datos de la UGEL Cangallo. Todos los centros poblados cuentan con servicios educativos de nivel primario; en Munaypata, y Chanquil existen centros educativos de nivel inicial, primario y en el último, existe un colegio secundario.

¹¹ Las familias pampacangallinas mediante el proyecto de viviendas saludables, han sido beneficiarios del mejoramiento y uso del espacio de las viviendas, hoy presentan un orden en su distribución espacial que incide en el bienestar de los niños por ejemplo en los dormitorios, mediante la práctica de camas tendidas, paredes enlucidas con plásticos, uso de percheros. Las cómodas o alacenas construidas con listones de eucalipto y carrizos se ha incorporado en los ambientes del dormitorio y permite tener ordenado sus prendas, especialmente la niña, quien sigue las indicaciones de los aprendizajes de las capacitaciones con el aliento de su madre, lo que muestra una intención de mejoramiento de las condiciones de vida de la niñez.

El centro de salud, que forma parte de la Red de salud de Cangallo, está integrado con los puestos de salud de Chanquil e Incaraccay, servicio que está a cargo de un médico, obstetras, enfermeras y técnicos que atienden a la población distrital y las comunidades conformantes de la red distrital. Los niños también forman parte de esta red de atención de salud.

Los niños y la población en general de las comunidades tienen su propia y natural forma de eliminación de excretas “a campo abierto”. Muchos padres manifestaron: “lo hacíamos el momento y lugar de su demanda”; sin embargo, desde los programas del Estado, especialmente en la capital de distrito y centros poblados, se han implementado letrinas, pozos ciegos o silos. Los niños han aprendido a utilizarlo como parte de su rutina. También existen microrellenos sanitarios en los algunos domicilios.

Los niños habitan en los tres pisos ecológicos de la zona (quechua, suni y puna). La agricultura está asociada con una diversidad de productos, a la calidad de tierras, pastos, cereales y que fertilizan gracias a las precipitaciones entre octubre y marzo. Sin embargo, no se llegan a cerrar las brechas económico-sociales, manteniéndose la pobreza generacional.

Los niños de Pampa Cangallo conviven en grandes llanuras y mesetas, de clima frío y temperaturas bajas que oscilan entre 6° (julio) y 24° (octubre) Celsius. El promedio anual es de 15° C. Las lluvias inician a partir del mes diciembre, intensificándose en los meses de enero y febrero. Presenta vientos muy fuertes en el mes de agosto. Este clima agreste produce el enrojecimiento de los rostros de los niños.

La población objeto de este estudio, abarca 4 centros poblados, 34 comunidades campesinas y 48 barrios o anexos, con un patrón de asentamiento nucleado. Alrededor

de la plaza principal se encuentran la escuela, la iglesia y muchas casas concentradas, con alumbrado público y letrinas, que otorgan una forma urbanizada y relativamente modernizada. Las comunidades con núcleos urbanizados más pequeñas, presentan viviendas semi o totalmente dispersas; sin embargo, la población toma agua entubada no clorada, por tanto no apta para el consumo sin hervirla.

El volumen de producción es representada por la papa con 21,500 TM/Ha en promedio anual; pero al parecer no representa gran ingreso por su bajo costo promedio a S/. 0,56 porque hay otros productos que se cotizan muy bien en el mercado como la quinua con S/. 4,88. Los diversos pastos representa gran volumen de siembra y cosecha con el 27,416 TM/Ha que configuran a la zona como ganadera.

La preparación de la tierra, la clasificación de la semilla, el manejo de la tierra, el intercambio de la semilla entre comunidades distanciadas, la diversificación de los cultivos, el manejo empírico de compartimiento atmosférico de los pisos ecológicos son prácticas de los adultos que los niños conocen

La ganadería es de vacunos mejorados y criollos. La producción de leche es alta. En las cuencas de Satica, Munaypata, Manzanayoc, Llachoqmayo, Cusibamba, Allpachaca II, pertenecientes a los distritos de Chiara y los Morochucos se producen derivados lácteos como queso, yogur, mantequillas, crema de leche y manjar blanco. Los niños muchas veces no son participantes de la ingesta de estos productos, pues se orientan al mercado.

Hay alta producción de cuyes con 16.971 unidades en el año.¹² Existe producción de aves: gallinas, patos, pavos de corral con 8.119 unidades y son más cotizados en

¹² Último censo agropecuario distrital del Ministerio de Agricultura del año 2012

tanto cuestan S/. 10,25 en promedio. Siguen los equinos en importancia con 2.483 unidades. Hay baja producción y rentabilidad en la producción pecuaria a pesar de poseer buenas condiciones de producción, lo que indica que hace falta mayor asesoramiento técnico, y conocer los canales de comercialización.

Pampa Cangallo manifiesta mayor desarrollo del mercado local; allí los pobladores tienen características más urbanas, han incorporado costumbres ciudadanas visibles especialmente en el cercado distrital cuya manifestación entre otros, se observa en las ferias los días miércoles de cada semana, concentrando a los comerciantes de las ciudades de Ayacucho y Cangallo y a los feriantes de las comunidades aledañas, habiéndose “inclinado” como forma de vida habitual mucho más marcada. El comercio de las comunidades del distrito es dependiente de los mercados de la ciudad de Huamanga y de otros centros urbanos. En muchos casos, la cosecha de la papa por ejemplo, está comprada desde el inicio del cultivo, en condiciones desventajosas para la unidad familiar productiva y las comunidades.

La región de Ayacucho fue el principal escenario del conflicto armado interno y Pampa Cangallo, como cualquier otro lugar de esta región, sufrió los embates del fuego cruzado entre las fuerzas beligerantes. El imaginario de sus pobladores reproducen todavía escenas como las de don Serapio Conde, un poblador de Coraspamapa que cuenta: “Había en el tiempo de peligro, un comandante Butler que era abusivo, estaba en el cuartel y cuando salía de patrulla, se llevaba los ganaditos de los comuneros, tenías que quedarte callado nomas (...) Su collar era de orejitas y deditos de gente (...)” Los niños son portadores del imaginario reproducido de las historias de los adultos.

Luego de la captura del líder máximo de Sendero Luminoso, muchas familias del distrito Los Morochucos retornaron a sus comunidades; pero habían perdido lo más

preciado para su supervivencia: la tierra. Los sobrevivientes generaron respuestas específicas frente a los retos de la supervivencia junto a los niños. Reconstruyeron solos sus economías mediante el establecimiento de nuevas relaciones hacia la articulación de un nuevo tejido social en búsqueda de progreso. Con la política de retorno y el programa de pacificación,¹³ empezaron una nueva etapa de vida en sus comunidades de Pampa Cangallo; sin embargo, hasta la actualidad no ha cambiado sustantivamente. Pese a la reciente aplicación de la política de inclusión social, no existen políticas públicas integrales y coherentes con la realidad.

Cuando el Estado empezó la reconstrucción en la post violencia, se hicieron obras como la bocatomas e irrigaciones y algunas piscigranjas. La leche fue transformada por pequeñas empresas familiares; se inició el procesamiento de la miel de abeja; también aparecieron molinos para el procesamiento de granos alto andinos, pero todas son iniciativas dispersas, faltando muestras de desarrollo en lo social.

El 2024 se cumplirá el bicentenario de la libertad americana y Pampa Cangallo todavía no ha logrado su desarrollo sostenible; pero han surgido dentro de la ruralidad pampacangallina una nueva cultura de producción y consumo. Nuevos hábitos de vida por el avance tecnológico y las migraciones que han modificado puentes de integración entre lo urbano y lo rural. Los niños son agentes activos de este nuevo patrón de organización territorial, con producciones agroindustriales.

La niñez pampacangallina sigue la ruta de su historia. Es conformante de ese 44 % de la zona rural y del 73 % de niños que viven en pobreza según INEI/UNIF (2011). Siguen reproduciendo pobreza y sus secuelas a pesar del crecimiento económico nacional y las políticas de inclusión social.

¹³ 1995 fue el año en que se creó el programa de Apoyo al repoblamiento (PAR) como política de respuesta a la migración y el retorno de las víctimas del conflicto armado.

Capítulo III

ENDOCULTURACION Y AGENTES

En esta parte de la tesis nos abocaremos a caracterizar la experiencia y situación "cara a cara", del proceso endoculturación mediante pautas o matrices culturales, con la concurrencia de agentes de la vida cotidiana de los niños pampacangallinos.

3.1 PROCESO.

La endoculturación (antropología) o la socialización (sociología) se logra por los "conocimientos a la mano" o de "boca a boca", como producto del contacto entre adultos y los niños. Se centra en el aprendizaje para la vida inmediata y del "aquí y el ahora" de la vida cotidiana, tal como dice Agnes Héller (1977).

Los enfoques del abordaje de los procesos de socialización enfatizan reglas generativas para que el niño aplique y pueda demostrar conductas reconocibles al grupo cultural. Otros se centran en la socialización de actitudes, emotividad, conocimientos y conductas (Whiting 1963 y otros) en relación a la autonomía, ayuda, cuidados, obediencia, responsabilidad, sociabilidad y otros indicadores. Un tercer enfoque se centra en patrones de socialización contextual de culturas no occidentales (Anderson 1994).

La endoculturación en nuestro espacio estudiando, manifiesta su gradualidad y logros. Se inicia en el nacimiento del niño; se intensifica cuando suelen incorporarlo a las actividades productivas; a medida que va creciendo sus capacidades motrices e

intelectuales se complejizan y se diversifican según el sexo hacia el logro de los roles. En el transcurso de la primera y segunda infancia se sientan las bases de la asimilación de conocimientos y aprendizajes hasta que el niño adquiere autonomía, desarrollando una cultura recreacional (Pavez y Ochoa: 2000). Don Eduardo Gómez, quien fue presidente comunal, recuerda:

Mi padre no me enseñó a leer ni escribir, él no sabía leer ni escribir. Yo aprendí todo en la vida viendo lo que hacen los mayores, respetar a mi familia a ayudarnos en cualquier trabajo, sólo en la escuela aprendí a leer y escribir, pero no tanto, también he jugado.

Los padres consideran que para desenvolverse en la vida se aprende mirando y haciendo. No existe una teoría de la enseñanza no formal; el aprendizaje se logra por observación-imitación de cada actividad cotidiana de los adultos, que se torna en motivo de aprendizaje para los niños en el intento de que el niño sea más parecido a su padre y la niña más parecida a su madre.

a) Etapas.

Estudios peruanos sobre socialización develan que en los primeros años existe simetría de roles y relaciones entre los géneros. A medida que avanza, deviene en una diferenciación de roles, derechos y obligaciones hasta llegar a la asimetría en la juventud y la adultez, la misma que perjudica la socialización de principios estructurales generando machismo, racismo, etc. (Anderson 1994). La gestación, que es acto natural y práctico, es obligatoria para las mujeres: “toda mujer que se casa es para tener hijos”. Sin embargo, los niños que nacen dentro del matrimonio o en hogares constituidos adquieren un status social y no así los hijos de madres solteras o mujeres abandonadas. La connotación se asocia a niños desprotegidos y débiles o “mal vistos” por su condición social por sus pares y la comunidad, los que les pone en desventaja en tanto su autovaloración se ve disminuida.

Cuadro 1

ETAPAS DE ENCULTURACIÓN DE NIÑOS HASTA LOS 7 AÑOS

EDAD	RASGO DESTACADO
Hasta 1 año	Etapas de intensa interrelación del binomio: niño-madre
1 - 2 años	Actividades motoras: jalar, mover bajo mirada de la madre del niño (a)
2 - 3 años	Aprendizaje y descubrimiento de acompañantes del entorno
3 - 5 años	Continúa el aprendizaje referente de imitaciones, es inicio de los juegos y el trabajo bajo la mirada y protección de la madre o hermanos secundariamente. El aprendizaje es la mezcla entre habilidades, destrezas e imitaciones de los miembros de la familia, diferenciada por géneros.
5-7 años	Desarrollo de la mayor cantidad de juegos motores y actividad laboral siempre asociado al entorno familiar y comunal.
7 a más	Muestra destreza, habilidades motricidad gruesa y fina, escenificaciones, imitaciones con el inicio definido por el establecimiento de roles femeninos y masculinos. Intensificación de la fuerza, destrezas, motricidad fina y adquisición de responsabilidad por el trabajo por los géneros. Intensidad del juego

El progreso de las formas y múltiples contenidos significativos del desarrollo en etapas, desde el primer año, es caracterizado por la intensa relación entre madre-niño, aprendizaje intensificado hasta los 7 años cuando el juego es intenso e integrado al trabajo como característica de este proceso.

b) Pautas.

En el proceso de avance y cambios de enculturación seguiría tres etapas principales hacia el logro del comportamiento del modelo a seguir, que es deseado por los agentes.

- **Del contacto directo al destete:** Desde el nacimiento, el niño recibe los cuidados de su madre, de la abuela, de los hermanos y principalmente de la hermana mayor, que se establece relación estrecha y tierna. La madre nunca se separa del niño, lo lleva en sus espaldas como signo de la crianza en la sierra peruana. Si la familia es tradicional, los primeros tres meses generalmente es fajado de los hombros a los pies “para que crezca fuerte”, para liberarlo después, a los nueve meses más o menos,

dándole de lactar tantas veces requiera hasta el segundo año de vida cuando se produce el destete.

De seis a ocho meses empieza el gateo; el niño se pone más inquieto, la madre le permite mayor libertad, pero continua esta relación estrecha. Manifiesta gestos de contacto mediante lenguaje corporal de la madre la abuela o hermana, hasta progresivamente iniciar los primeros signos del lenguaje. Los primeros pasos los da con la supervisión de la madre, para lograr su autonomía en medio del *piskicha piskin* que las mujeres suelen repetir a manera de canto.

El niño empieza a caminar y se le deja solo para que se desplace en la casa. Empieza el momento del descubrimiento, cuando la atención y la crianza de los hermanos mayores se torna de mayor responsabilidad, asociada a la ayuda entre la familia. Se produce el bautismo y corte de pelo en la edad de dos a tres años. Entre los tres años a cinco años sigue a su madre en tareas domésticas como en el pastoreo junto al niño, mientras los varones prefieren seguir a sus padres en tareas agrícolas propias del género.

- **De roles a conceptos:** Entre los 3 a 6 años la organización, el aprendizaje social del niño “exige” normas que deben seguirse; por ejemplo, aquella que obliga a los hermanos cuidarse entre ellos mientras están en la casa, así durante el pastoreo, en el colegio. O aquella obligación de los hermanos mayores para preparar la comida, vestir, asear, lavar la ropa de los menores, más aún cuando los padres no se encuentren. En tanto surja alguna rivalidad, los mayores están para castigar a la conducta.

Al promediar los seis años empieza la intensificación del apoyo a las actividades productivas hacia la conducta responsable deseada; y, progresivamente llegar a la juventud y la adultez (Anderson 1994:18). Con relación y representación de los juegos

de roles masculinos, femeninos y de la complementariedad tal como la construcción de proyectos de vida como construir casas, carreteras etc. (Panez y Ochoa 2000).

En esta etapa, los niños son expresivos con sus padres, pero no con las personas extrañas, especialmente con los adultos. Cuando se entabla la primera relación generalmente contestan con monosílabos: sí, no, no sé... o simplemente se disimulan y evaden conversaciones. Hacen gestos de avergonzamiento como agacharse o taparse la cara las niñas; pero cuando toman confianza, suelen hablar muy razonablemente y sin tapujos sus emociones sentimientos y sus preocupaciones, el contacto con personas que viven dentro o fuera de la comunidad. Cuando se “rompe el hielo” y se les induce a una conversación horizontal, suelen exponer sus inquietudes.

Los niños expresan su mundo interior mediante pinturas y dibujos. A esta forma de expresión Panez y Silva (2012) la ha llamado lenguaje silencioso, relacionado con el mundo del lenguaje escrito, pasando del pensamiento sensorial hacia la conceptual; sin embargo, la expresión que por lo general es “pobre, o insuficiente, escaso o poco cultivado” que guarda relación con la bilingüedad pero amplia en su lengua madre.

- **De la autonomía al modelo a seguir:** La endoculturación de los niños orienta su objetivo hacia el logro de la autonomía del niño, que suele manifestarse cuando el niño puede desenvolverse sólo. Acompaña a ella signos lingüísticos emocionales como: “Ñoqa atini (yo puedo), atirusaqmi (lo hago), ratuchalla ruaruyman (lo haría en momentito), atinim (si puedo)”, con claro contenido de su emancipación, sin que necesite de otro hermano mayor que lo apoye o lo ayude, situación que se pone a prueba cuando los padres se ausentan del hogar por situaciones circunstanciales, por un viaje repentino, una muerte o enfermedad, en su naturaleza infantil estarían preparados para

afrontar dificultades casi como reemplazando a papá y mamá, haciéndose cargo de sí mismos y sus hermanitos menores. La crianza de los padres se orientaría hacia la independencia y no hacia la sobreprotección de los niños y sobreponerse inmediatamente, ante cualquier adversidad.

Los padres consideran que el niño en su desarrollo autónomo debe estar premunido de capacidades, atributos biológicos, sensoriales, motores y cognitivos. Así también se espera respuestas adaptativas con el medio, convivencia con la presencia de tormentas, vientos, granizos, calores intensos, destrezas (pasar ríos, caminar largos trechos), cuya manifestaciones físicas y psicológicas personales van acompañados de motricidad gruesa, coordinación y sincronización entre todas las estructuras que intervienen en el movimiento de su sistema nervioso como José Alberto de nueve años dice: “yo puedo subir a mi guinda, allí cojo todas mis guindas y llevo amarrado en mi cintura una canastita, para poner allí, pongo y bajo; y todos comemos, yo nomas puedo, porque mis hermanitos son chicos y no pueden, porque llega al medio, pero yo llego hasta la punta”. Mientras Deysi de seis años dijo: “yo también cojo tuna, y cuando subo al molle, me encuentro nido de pajarito, a mí también me gusta subir a los árboles, yo me agarro fuerte para no caerme”.

El logro de la independencia del niño se pone de manifiesto cuando los niños pueden subir árboles, deslizarse rápidamente en los terrenos agrestes de la geografía rural, saltar de piedra en piedra, saltar riachuelos, correr grandes extensiones, caminar largas distancia, cerros, rocas empinadas o inclinadas, tierras desniveladas, que sólo es posible lograrlo por contacto con el medio y el ecosistema propio. Así, el dominio de instrumentos lúdicos va acondicionado con materiales de la zona: pasamanos, aros; pero sobre todo, cuando lo hacen sin el apoyo de los hermanos o los pares lo hacen sin

riesgo, ya que también como dominio del medio deben ser conscientes de los peligros que acarrear su contexto territorial, es parte de su aprendizaje.

3.2 IDEARIOS ENDOCULTURADORES.

Los padres asumen maneras de pensar y pautas aprendidas desde los ancestros para la educación de sus hijos. No existe preparación previa, generalmente se realiza mediante el uso de premios y castigos o entre el rigor y la ternura (Ames 2013), como pauta modeladora y la conducta positiva para que sean buenos hombres o buenas mujeres.

a) Rigor y ternura.

El rigor como forma de socialización es aplicada cuando el niño está en “el uso de su razón”. Va acompañada de las amonestaciones correspondientes, más cuando las han anticipado o prohibido como parte de esta enseñanza.

Los niños son endoculturados, por la experiencia (Harris 2004). En sobreentendidos de los adultos, los niños “saben” que no deben realizar acciones contrarias a la lógica de la lucha constante de la vida en su medio, porque corren peligros propios del ecosistema y hay que auto protegerse. Por ejemplo el niño no puede distraerse o detenerse en el camino sin motivo. Cualquier imprudencia que realiza el niño es reprendido severamente por el padre, generalmente usando palabras fuertes: “*imatán ruachkaranqui, imanasqam mana kasuarankichu... Jodikuy*” (¿qué estabas haciendo? Te advertí... ¡jódete!). En ella, implícitamente queda establecido que cualquier equivocación o contrariedad a los mayores tiene consecuencias y se debe aprender a sumir errores. Don Maximiliano del barrio Hualchanqa dice: A mí mis padres me han

enseñado con rigor (...) me castigaban cuando hacia mal, si yo hacía las cosas mal ya sabía que me van castigar, estaba asustado por eso tenía que hacer bien (...) Ahora a los hijos no se les puede tocar, se quejan a su profesora y te hacen llamar, nos llama atención por eso ahora los hijos son malcriados.

Las pautas de crianza son estrictas especialmente para el varón porque dicen que en la chacra necesita ser “macho” y sus hijos deben estar preparados para la vida dura en el campo. Salomón Edilberto de 12 años dice:

“Mi papá mucho me pega, dice para que aprenda a cuidar bien los animales, porque es nuestro animal; pero me da rabia. El otro día he hecho perder una oveja y le he dicho que no me he dado cuenta; me pegó con patada para no perder (...) a mí me da igual nomas”.

La violencia como reguladora de conductas con toques físicos, empujones, golpes, pellizcos, correazos, lapos, cocachos, patadas, jaladas de oreja y cabello o lanzamientos con objetos y artefactos como la leña de la madre, la correa del padre o el azote con verbena en las nalgas de los niños, todavía acompañan los procesos de socialización.

La ternura suele atribuirse y configurarse asociada a la figura materna. El niño percibe en su padre al justiciero peligroso que solo se acerca para pegarle, a diferencia de la madre; tal como Roger dice: “tengo mucho miedo a mi papá porque él es liso, es malo, a veces se convierte como un bruto. Mi mamá no es mucho, siquiera me consuela, me dice ya no llores, no hagas eso”. El testimonio busca equiparar acciones del padre y la madre asociados a la orientación conductual diferenciada. La ternura se asocia a frases de esperanza que la madre prodiga a sus hijos como: “*sapachallanmi wawayqa*” (mi hijo es el único); “*mikuchiwaqniymi kanqa*” (a futuro que dará la comida), con lo que los niños se sienten queridos y estimados.

b) Reprimenda y Escarmiento.

Los padres no tienen una preparación previa para normar la conducta de los niños. Sus pautas proceden de la experiencia acumulada históricamente, que la siguen practicando. Todavía existen ciertas prácticas escarmenadoras para los niños, tales como amenazarlos con hacerles picar con las hormigas “para que las manos se agilicen”, o con látigos y correas que son instrumentos amedrentadores. La profesora de la Institución Educativa de Pampa Cangallo manifiesta: “las madres dicen: *Manam kasukunchu, profesora, chaynataqmi contestawan, ancha rabiasqam karani chay punchau* (No me hace caso profesora además es muy contestona, ese día estuve muy colérica), justificando así la paliza que suelen propinar a sus hijos. Dicen: *yuyananpaq* (para que recuerde o no se le olvide)”. El ideario de los padres del disciplinamiento y rectificación efectivo de la conducta negativa del niño es bajo parámetros de la reprimenda o el escarmiento, cuya sanción considerada como ejemplar servirá a futuro para que no repita la conducta. Bryan Taype, está en el 2º Grado de Nivel Primaria. Tiene un hermano. Su madre se dedica a pastar sus animales; su padre trabaja en la chacra. Nos comenta:

“Mi papá es bien malo, porque a mi hermano le pega con palo, en el suelo le termina a patadas. Cuando él se va jugar se olvida de las ovejas, él ha perdido una oveja, por eso le ha pegado mi papá con su correa. A mí no me pega, solo me jala de la oreja o sino con ortiga me tira en mi mano. Pero mi mama nos quiere y le hace callar cuando llora, hablándole bonito a mi hermano”.

Las rabietas o “malas palabras” suelen ser regulados por la prohibición con refuerzos, como decirle que no debe incurrir en la conducta, si lo hace le castigará.

c) Premios y retribuciones.

En el intento de direccionar las conductas de los niños, en contrasentido del uso del rigor y el castigo, los padres suelen utilizar premios o gratificaciones como

reconocimiento a la conducta positiva, especialmente en el trabajo o la colaboración de sus hijos, mediante regalos o promesas de recompensa. “Te compraré tu zapato, tu pantalón”, o pueden otorgar propinas, regalos o juguetes. Hay también reconocimientos a la buena acción: una palmada, la alabanza, expresiones de ternura, el permiso deseado. A todo ello podemos llamar premio social que hace sentir a su hijo orgulloso de sí mismo, que eleva su autoestima. Cuando el niño logra una acción trascendente, la madre suele decirle “*queso kachkan, motichayuqta mikukaramuy* (hay queso y mote, comételo)”, expresión que denota la comida placentera que degustará el niño con su agradecimiento.

El cariño y formas de recompensa también actúan como pauta motivadora de conductas positivas. En la comunidad de Juscaymarca Rosa María de 11 años, una mañana durante el desayuno, le dice a su padre: “*Maytataq rinky kunan papay*. (¿Dónde vas ahora padre?). *Yantamanmi risaq* (Iré por leña)” le contesta. La niña le dice: “*¿Yanaparusaki papay?* (¿Te ayudo?)”. El padre responde: “*Imachataya munachkanqui chaymi comedidacha kachkanky* (Qué cosa estarás queriendo por eso estas voluntariosa)”.

Rosa María ayudó a su padre a recoger la leña. Durante la cena le dice: “*Rositacha, qamwanmi risun Pampa feryaman* (Rosita contigo iremos a la feria)”. “Ya papá”, contesta la niña. Implícitamente, la niña sabía que iba a ser recompensada yendo a la feria; ahí comerá mazamorra y helados que le agradan. Ir a la feria de Pampa Cangallo desde Manzanayoq es una actividad extraordinaria que crea expectativas, emoción expandida y alto grado de contentamiento. Así en el hogar se coadyuva en la formación integral de los niños. Rosa dijo al respecto:

“Me levanto de mi cama y cocino con mi mamá sopa de arroz bien espesita y rica. Terminó de comer y me voy a la chacra con mi papá y mi mamá junto con

mis hermanos, a cosechar papa. Cuando termino de cosechar vuelvo a mi casa y yo lavo mis platos y arreglo mi casa bien bonito. Juego con mis hermanitos en vóley. En la tarde voy a traer a mis ovejas y vacas a sus casas. Pero el otro día, mi papá nos llevó a la feria y hemos comido helados; después hemos entrado al restaurante, hemos comido pollo, era bien rico. Eso me gusta, pero cuando hemos regresado había llovido”.

Los niños tienen que hacer muchas cosas a la vez. Se han construido mitos en las familias campesinas, que aluden a la figura del “*qarincho*”, que es la mujer con comportamiento varonil o aquel preocupado sólo del juego; a las “*warmilas*”, que es el niño que no responde a retos mayores propios de su género; al “*qari qari*”, que es el varón sobre dotado; o frases como “*kayllaqa*” que representa la disminución de la masculinidad.

d) Autoridad de los padres.

La autoridad de los padres es pauta cultural enfatizada en el ideario de que los niños. Estos deben someterse a reglas y normas que los adultos han establecido, por ejemplo; el respeto que debe prodigárseles a los padres es un deber y una obligación. Rosa Elena de 9 años de Pampa Cangallo, la cuarta entre cinco hermanitos de la familia Prado, mientras se peina para ir al colegio, dijo: “Tenemos que hacer caso a nuestra mamá y nuestro papá, cuando no están ellos, a nuestro hermano mayor”.

Los padres ejercen poder en el hogar que se extiende a toda la familia, se manifiesta en forma de mandato, prohibición y reprensiones que puede acompañar con un castigo físico, un gritón o una amenaza de castigo: “*suyaycuy maqta azotirusaykin*” (espera nomas chico, te castigaré) cuando es quebrantada su autoridad.

El poder ejercido por padres y madres privilegia formas de la regulación de la conducta; en ocasiones es más simbólico, dulce y sutil que real, directo y evidente,

como cuando doña María, madre de la familia Prado, le dice al hijo: *“Raulitucha: paqarinmi papayki llaqtaman richkan, escuelamanta kutimuspa, ratuchalla papata allaycamunky yanukunapaq qinaspa tardinman yantaman rinky kutimuspayqui, qamqa vivo vivucham kanky”* (Raulito: mañana, tu padre está yendo al pueblo luego de volver de la escuela, irás a la chacra traes papa y luego vas por leña por la tarde como tú eres muy rápido). Una orden que debe ser obedecida arrancando la sumisión del niño por la persuasión y el niño no tiene opción para negarla, denotando una relación de arriba hacia abajo, del mandato de los padres y obligación para los niños.

El padre es quien generalmente propina los castigos a los hijos varones con el consentimiento, aprobación o aliento de la madre cuando ellas dicen: *“niraykitaq”* (te dije pues) o *“suyaykuy... papaykimanmi willasaq”* (espérate... le diré a tu padre), frases de la dominación estratégica de la madre, en el entendido que el padre castigará al hijo que ha cometido la falta, como la autoridad de la casa.

e) Rompiendo la regla.

La subordinación del niño hacia el mayor, especialmente a los padres es casi natural; sin embargo, uno que otro pudo escapar a la regla como rompiendo la rutina, tal como cuando viajamos en una combi desde Pampa Cangallo hacia Ayacucho con Macedonio De la Cruz, un dirigente comunal, juntamente con su hijo Jerson de nueve años, quien debía recibir tratamiento médico en Ayacucho. En el paraje conocido como Condorccochoa se hizo un alto para que los pasajeros tomen sus alimentos. La moza del pequeño restaurant sirvió los potajes; pero, como es costumbre, sin tomar importancia de los niños si es que antes sus padres no han decidido qué van a comer. El niño estaba incómodo por ello y al reclamar, generó la atención de la moza, quien le trajo un plato

de comida. El niño dijo: “*manañam mikunayawuanchu*” (ya no quiero comer). El padre le preguntó: “*¿Imanasqa?*” (Por qué no quieres comer?). “*Manam, manam*” (no, no). Solo dijo no. El padre replicó: “*qinata mikuy*” (come, de igual modo). El niño contestó: “*Llumpaytam rabiaroni...*” (Tuve mucha cólera) El niño argumentó que no quiere comer porque tuvo mucha cólera porque no le hacían caso. El padre le compró una gaseosa y fue tomando en todo el trayecto, hasta llegar a Ayacucho. ¿Jerson estaba alterando en relación con el poder de su padre o era una simple rabieta? Al parecer estaba castigando a los adultos, su padre y la moza que lo excluían de la atención oportuna. Ejercía quizá un poder simbólico, enseñando que el poder no se posee, sino se ejerce. Desde su perspectiva produjo efecto de desobediencia, o tal vez, fue una estrategia efectiva para doblegar el poder de su padre y la moza.

3.3. AGENTES SOCIALIZADORES.

Los agentes principales de la enculturación son: la familia, el colegio y la comunidad.¹⁴ Sin embargo, un amplio sector mayoritario de padres considera que es deber de la madre la formación y cuidado de sus hijos, mientras que el padre regula esta acción mediante el uso del castigo fuerte. El colegio actúa en la segunda socialización, dentro del sistema de relaciones sociales con la sociedad mayor; para ello cuenta con diversos recursos.

a) La familia.

La familia es el principal agente endoculturador. En la zona de estudio todavía mantiene su carácter tradicional en su conformación, constituida por la familia extensa: padres, abuelos, hijos, tíos, sobrinos, con lazos parentales fuertes; sin embargo, hay

¹⁴ Se presenta como agentes también los medios de comunicación, las industrias culturales como la Internet y otros productos globales que facilitan una nueva forma de acceso al conocimiento, haciéndola intercultural.

familias que no están exentas de nuevas relaciones, que incluyen segundos matrimonios, convivencias, padres separados, divorciados y madres o padres solteros. Así la familia es referente de aquellas relaciones de poder, constantes conflictos, rencores, reproches, celos, violencia, tendientes a familias disfuncionales como el espacio socio familiar que contextualiza la socialización de los niños.

La madre, es la principal endoculturadora. Por asignación cultural y pauta maternal de la mujer, es quien desarrolla las primeras formas de comunicación psico afectivas, orales y culturales desde el nacimiento del niño. Enseña todo lo que sabe y ha aprendido de sus ancestros, especialmente en la construcción de la identidad y la autovaloración. Destacan las primeras comunicaciones a manera de juego del bebé, los balbuceos y parafraseos que inicia la *wawa* correspondida por la madre: tocamientos, cruce de brazos- manos, escondites, apariciones, cubiertas-descubiertas.

Subrayamos en este periodo, la producción mayoritaria de códigos comunicativos, frases de “chocheo” como manifestaciones afectivas, de esperanza, premoniciones o sueños: “*Sapachallanmi kapuanqa*” (mi hijo será el único); “*Yanta apapawaqniymi kanqa*” (el que traerá la leña será); “*Wuywuakuaqniymi kanqa*” (el que velará mañana por mí con alusión al varón); “*Mikuchiwaqniymi kanqa*” (me dará la comida con alusión a la mujer); “*Hatunyaspan profesor, doctor, guardiam kanqa*” (Siendo grande: profesor, médico, guardia será).

Hay ocasionales cantos de la madre especialmente de las más jóvenes o hermanas mayores, que destacan visualizaciones de invitación de la madre al niño: oír y direccionalizar el ladrido el perro, el vuelo de las aves, formas de atracción o experiencias gratificantes para la o el bebé; o desarrollar estrategias para tranquilizar su

llanto mediante llamadas de atención: “*achachaw, mikuruasun, chay uru, upallay*” (qué miedo, nos devorará ese animal, cállate)

b) Los pares.

Los niños son aliados endoculturadores en tanto establecen relaciones generalmente simétricas. Cuando se ven como iguales, con los mismos derechos y deberes, pueden generar juicios a partir de su capacidad de análisis y reflexión en el entorno; pueden tener opinión propia hacia el otro. Miguel Cisneros, de 12 años comenta: “El Oscarcha, es *qella*, no ayuda cosechar su *kausay*, es *qella*, por esos no tienen mucha cosecha ni animales, siempre es así, así se va quedar”.

La mayor relación con los pares se concreta cuando socializan el juego como expresión de su naturaleza infantil, mostrando conductas prosociales y agresivas a la vez. Manifiestan su atención por el otro, en tanto la regulación emocional, inhibición de impulsos e imitación a otros niños les permiten demostrar habilidades para la integración social, hasta lograrla en forma total en la escuela. Ángel Luis Ayala de Churupallana, es conocido por sus amigos como “Ollanta”. Él dice llamarse así porque quiere ser presidente, tiene 7 años y está en el 1er Grado. Nos contó: “Me levanto temprano, mi mamá me da mi desayuno, sopa de morón y me voy a la escuela, a veces no voy porque me escapo a jugar con mi amigo José Luis y después regreso a mi casa, dejo mis cosas y me voy a pastear mi chanco”. Agregó:

“Mi mamá se va a la chacra en la madrugada dejando mi sopa, yo como mi sopa luego voy a la escuela, luego me salgo y me juego con Davicho escondidito nomás porque si la mamá Julia nos mira, le cuenta a mi mamá y me pega con correa”. Dice también que en la escuela le enseñan muchas cosas y eso es lo que más le gusta pues a veces la profesora deja tareas que no hace porque se olvida o sino sus cuadernos lo pierden”¹⁵.

¹⁵ Y luego cantó: “*Chiwako, chiwako, wantisapa chiwako*, cuando pasaba por el camino me estabas silbando *chiwaco*, que te importa mi vida *chiwako* (...)”.

Las experiencias tienen implicaciones para la aceptación de sus compañeros. Se observa a niños excesivamente tímidos quienes también experimentan problemas para lograr la aceptación del grupo de pares, lo que retardaría la integración social, mientras otras conductas infantiles con sus pares son abiertas para que faciliten la integración.

c) La escuela.

La escuela es uno de los actores importantes de socialización de los niños, ya que se ubica como sujeto activo y colectivo, entre el individuo y el Estado.¹⁶ La concepción sobre la educación en el área rural ha cambiado mucho en estos últimos años; hoy ningún padre de familia puede negar la importancia de la educación formal, ellos dicen que “sus hijos deben de estudiar para ser mejores que ellos, que no quisieran que se queden en el campo como ellos”. Por ejemplo ya existe una mejor disposición de educar a los hijos desde los jardines y primer grado a los seis años porque se concibe a la escuela fuente de movilidad social.

Los niños guardan expectativas de su presencia en la escuela. Centros poblados como Chanquil cuentan con centros educativos mixtos de los niveles inicial, primario, y secundario, donde estudian los niños y adolescentes de Pariahuanca, Paccariscca, Viscachayocc y Papachacra. Sin embargo, los padres sienten que la educación familiar se estaría colisionando con la enseñanza de la escuela. Opina un padre de familia:

“Imaynañamia churiykuta wawaykuta uyhuasaqku, profesoracuna derecho derecho niño niwanku, ama maqaspalla yachachina, pero wakinkuna, manam kasukuncuchu, qinaspa paycunaña mandahuanqaku, mama taytaqa yanqaña kasaqku, chaymi kay wawakuna ocioso ricurirun, pukllayllapiña kanku. (Cómo vamos a educar a nuestros hijos, los profesores nos dicen derechos y derechos de

¹⁶ En el distrito de Los Morochucos existen 11 Instituciones Educativas de nivel inicial, de las cuales dos son discontinuas, ocho son no escolarizados. Existen también cuatro Instituciones de Educación Básica Regular, de las cuales tres son discontinuas. Hay finalmente cuatro Instituciones Educativas de nivel secundario y dos institutos superiores no universitarios.

los niños, hay que enseñar a los niños sin maltratar, pero algunos no obedecen, entonces ellos ya nos van a mandar, la mamá y el papá vamos a estar demás, por eso los niños se han vuelto ociosos, se dedican sólo a jugar)".

La escuela es el espacio de encuentro de la niñez donde "se aprenden cosas nuevas". Los niños de la Institución Educativa mixta N° 38132 de Los Morochucos hicieron un listado de actividades que destacan entre ellos: hacer ejercicios y gimnasia, jugar en el recreo, comprar en la tienda escolar, cantar, decir trabalenguas, festejar el día de la madre, el día del niño, el día de la primavera, contar chistes en el recreo, aprender mis derechos. En la escuela los niños aprenden el concepto genérico del derecho, pero cuando articulan con su derecho individual, al parecer no se concreta.

Los niños realizan actividades cotidianas escolares con deseos de aprender. Les gusta materias como la geografía. Dicen que "les cae muy bien la maestra", pero la naturaleza rural puede soslayar la escuela en temporadas decisivas tales como en temporadas de siembra o cosecha. Joel de 08 años del tercer año dice:

"Todos los días vamos a la escuela a las 7.00 de la mañana, llegamos a las 8.00 y nos formamos, la directora hace rezar, habla, entramos al salón, nos sentamos en la carpeta, la maestra escribe en la pizarra y nos hace leer el recreo es las 10.30 y después de estudiar todos los cursos nos vamos a nuestra casa, pero sino aprendemos es nuestro mal."

La escuela aporta con sistemas reveladores de normas de convivencia, que despierta las esperanzas de un futuro mejor. Maricielo dice: "a mí me gusta sentarme en mi carpeta, sacar cuaderno de comunicación, copiar lo que mi maestra escribe en la pizarra, también ella pasea por todo el salón y nosotros le vemos, otros quieren ser como la maestra cuando sean grande. Yo no sé qué seré, tal vez profesora, o capas aquí nomas".

La tarea educativa articula la vida individual y familiar. Los alumnos por su parte, no sólo reciben los conocimientos formales mediante la curricula, sino habilidades y

destrezas expresadas en los aportes con expresiones de rituales, hábitos, creencias a manera de resultados de ese diverso proceso interactivo.

La escuela aporta en la socialización de los niños sistemas, normas de comportamiento, habilidades motrices e intelectuales, la lectoescritura, las habilidades verbales y el manejo de la bilingüedad. Los niños en lluvia de ideas dieron su punto de vista en esta elaboración sobre el conocimiento de sus derechos.

Los niños teóricamente conocen sus derechos; pero Juan Carlos expresó muy tímidamente: “Derecho a la vida, eso es que todos tenemos que vivir tranquilos. Pero no vivimos tranquilos, cuando nuestro papá toma, empieza a gritar, quiere pegar a mi mamá, eso no es vida”.

Cuadro N° 2
CONOCIMIENTO DE LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS

Nombre del niño (a)	Cocimiento del derecho
Igor	A tener recreos
María Malena	A nuestras costumbres propias
Rosa María	A desarrollarse física y mentalmente
Juan Carlos	A la vida
Jorge Arturo	A no ser discriminados
Marlene	A estar bien de salud
Haydee	A ir a la escuela y estudiar
Eduardo	A no ser discriminados, ni maltrato
Zilina	A que los papas nos cuiden
Anthony	Recibir cariño
Javier	A la identidad (nombre y nacionalidad)
Talía	Cuidar el medio ambiente, las plantas, los animales
Eder	Tener juguetes
Carlos Alberto	Tener ropa para vestirse
Juan José	A ser respetado

Fuente: Lluvia de ideas en el 4º Grado de Educación Primaria de la IE N° 38132

d) La comunidad

La comunidad campesina, aparece como un agente coadyuvante y agente socializador en tanto permite la trasmisión de normas conductuales de los padres que

viven todavía con rasgos comunales: trabajos, tradiciones, costumbres, fiestas patronales, cuya enseñanza es por observación e imitación y por la práctica de consejos de “los mayores” que hay que obedecer, respetarlos. Las relaciones entre personas, familias, comunidad se expresan en el Cuadro 3.

La enculturación del niño, como base del conocimiento “a mano” de los niños conforma el desarrollo comunal; pero necesita una educación intercultural que conjugue conceptos, juicios y razonamientos, que enseñe a transformar los recursos que la naturaleza le ofrece. Necesita potenciarlo científicamente para el aprovechamiento de los recursos locales, pues los niños rurales aprenden a relacionarse con el mundo natural que privilegia este aprendizaje del entorno desde que nacen.

**Cuadro N° 3
DEBERES DE LOS NIÑOS**

Para mí mismo	Para con mi familia	Para con mi comunidad	Para con Dios y mi patria
Respetarnos a nosotros mismos Hablar la verdad Cumplir nuestra tarea que nos dan en la escuela	Respetar a nuestros padres Portarnos bien en la casa Cuidar nuestras plantas y nuestros animales Ayudar a nuestros papás en lo que nos dice No ensuciar nuestra ropa. Ayudar a los viejitos	Respetar a nuestro profesor Respetar a los mayores Portarnos bien en la escuela Saludar a los mayores Cuidar nuestra y todas las chacras Respetar nuestras costumbres Respetar nuestras fiestas	Amar a Dios y a nuestro semejante Bautizarnos Hacer la comunión Asistir a la misa Ir al culto junto con papás Respetar a nuestra patria Respetar a los símbolos de la patria y defender cuando viene los extraños

Fuente: Grupo Focal niños y niñas Centro Poblado de Hualchancca

Al mismo tiempo, por efecto de la globalización y la modernidad, se han perdido elementos tradicionales de endoculturación comunal ancestral, en una suerte de deculturación, debido a la incorporación de los Mas Media y otros productos globales. Por ejemplo, la mayoría de pobladores de la comunidad tienen celular; hay internet en la capital donde los niños juegan en red, ven videos en las noches o en su tiempo libre.

Capítulo IV

COTIDIANIDAD Y RUTINAS INFANTILES

En esta parte del trabajo vamos a explorar las expresiones y simbologías de la concreción de cotidianidad de los niños y niñas, entendida esta como lo que sucede en lo cotidiano y en lo no cotidiano sin necesidad de definirlo, en tanto su valor y su significado se relacionan con el tipo de acción, la esfera de actuación o ciertas actitudes mentales, de prácticas cotidianas, tal como precisa Michel De Certeau (1996) al referirse a la “manera de hacer las cosas” de un grupo social. Para Maffesoli (2012) las rutinas aluden a aquellas actividades representativas de la naturaleza de las personas.

4.1 JUEGO.

El juego es la práctica propia de la naturaleza infantil. Los niños lo hacen cotidianamente y está caracterizado por su presentación totalmente unida a las actividades productivas, una suerte de juego-trabajo (Páez y Ochoa: 2000). El juego, además, está orientado hacia el adiestramiento para la vida, cuyo impulso funcional se asocia con el movimiento, la expansión social, el aprendizaje y la libertad. En esta práctica también hay preservación de la cultura y actúa en los niveles desestresantes de los niños, cuyo proceso evidencia.

Hasta los 2 años, los niños no presentan juegos propiamente dichos. En el primer año existen formas de tocamientos del cuerpo de la madre como a la teta, la trenza o la falda; intercambios entre el niño y la madre con balbuceos o expresiones verbales afectuosas. Hacia el final del primer año, aparece el juego del escondite con la madre. Al promediar los 2 años, los niños jalan y mueven cosas o sacuden prendas. Suelen ser cuidados por sus hermanos mayores, quienes los ubican en el espacio del juego, pero sin su participación activa, sino como participantes pasivos. Los padres ven con agrado el juego de los niños pequeños, que todavía no están en edad de trabajar. A los 3 años empieza el juego propiamente dicho; mientras que de 3 a 5 años los niños presentan juegos de aprendizaje e imitación.

Entre los 5 y 7 años se incrementa el tiempo dedicado a la cantidad y calidad de los juegos, pero también el trabajo y el juego es "controlado" por los adultos. Prevalcen escenificaciones, representaciones y el juego de roles, así como el juego con animales y los elementos de la naturaleza. La intensidad del juego propicia que en muchas ocasiones descuiden la tarea del pastoreo o el mandato y son objeto de reprimendas o castigos por parte de sus padres. Los niños en los ambientes naturales encuentran la manera de jugar, como desafíos al trepar árboles, competencias de carreras, saltos y deslizamientos.

Los niños desarrollan juegos con la participación de ambos sexos, pero también existen aquellas practicadas para los varones y las mujeres. Muchas de ellas son asociadas a la imitación de roles femenino-masculino; por ejemplo las niñas juegan a cocinar, cargar muñecas y los niños desarrollan juegos vinculados a actividades de producción como arar la tierra, pescar, arrear los animales a modo de juego, así como también el uso de instrumentos musicales.

187621

Los juegos son predominantemente grupales, pero hay juegos individuales y algunos casos siendo individuales pueden tornarse en colectivos por la versatilidad de los juegos, ya que estos se establecen mayoritariamente en forma autónoma y espontánea. Las temporadas estacionales del trabajo agrícola y factores climáticos de calor, lluvia, viento y frío restringen o explayan la duración del juego.

En la escuela, durante el recreo, se desarrolla el juego puro e intenso y es donde se transculturalizan los juegos por el uso difundido de pelotas, juegos mecánicos. Así, los trompos, cometas y canicas corresponden a juegos temporales que ocurren al finalizar las tareas productivas o después de haber ayudado a sus padres, en las noches y antes de dormir. Especialmente los varones juegan en la plaza o las puertas de las casas.

Los juguetes son instrumentos activadores del juego; presentan una fuerte identificación con el género: muñecas, utensilios de cocina, alhajas de flores, yaces, hilos, para las niñas; pequeñas lampas, picos, se acondicionan para los niños o el típico jebe u honda, que los niños usan desde los 5 años probando su puntería sobre latas, piedras y sobre pajaritos a manera de provisión alimentaria apetecida por niños y adultos. Los juguetes tradicionales como muñecas de trapo, carros de cabuyas o de marlos ya casi han desaparecido; solo queda los juguetes que la industria del plástico distribuye mediante el mercado.

El juguete es el objeto amado del niño (Panez y Ochoa: 2000). Empero, le imprime posición individual, noción del “tuyo y mío; el tuyo y de él” como bien dijo una madre intentando sosegar el llanto de su hija: “Huak muñecaqa millapa qacha kasqa”(esa muñeca es fea y sucia) “papayki feriaman rispa huk más sumaqchata rantipusunki” (Cuando vaya tu padre a la feria te comprará otro más bonito).

Los juguetes implican aprecio y valía, despertando pasiones y emociones por su uso colectivos, tal como la madre de Rosita de 06 años le dijo: “Imapaqmi qapipunki,

manan qampachu chay pukllana (para que tocas lo que no es tuyo, ese juguete no es tuyo)” denotando así la propiedad individualidad y posición privada del recurso recreacional. Recursos naturales como agua, tierra o plantas suelen usarse como juguetes; también animales, flores, palos, marlos etc. están prestos y pueden ser habilitados como juguetes sin costo y de uso colectivo.

Acompañan al juego adivinanzas o *Watuchis*, bastante arraigadas en todas las edades y sexos a manera de una cultura recreacional. Se suman la música, canciones y danzas que observan los niños en espacios comunales, fiestas y rituales, en actividades agrícolas, ganaderas y las representan en sus juegos. Se observa que las niñas suelen tararear o cantar en su vida cotidiana, mientras que los niños ejecutan música silbando a manera de juego individual, demostrando así una vasta cultura recreacional en la cotidianidad del niño de Pamapa Cangallo.

4.2 TRABAJO.

El trabajo de los niños es otra práctica cotidiana, concebido como una función de supervivencia de la familia. Como dirían Berger (1998) Lamo de Espinoza (1994) y Cristóbal Torres (1994) es una actividad cultural a la que le otorgan particularidad. Los padres de familia de Pampa Cangallo, suelen decir: “Kaypiqa sapapunchawmi llamkaniku, sapapunchawtaqmi mikuniku, chaynallam karqa abuelunchikmanta” (aquí todos los días trabajamos, todos los días comemos, así no más fue desde nuestros abuelos).

Las tareas rutinarias de los niños se orientan hacia la sobrevivencia familiar, tal como el padre de Joselín dijo: “churinchiqkunaqa yanapawuanqakum chacrapí, chaymantam ñuqaycu mikuniku” (Nuestros hijas e hijos tienen que ayudarnos en la chacra, de la chacra vivimos).

El trabajo de los niños es ejecutado en forma regular, periódica o estacional; implica la participación en la producción, tareas del hogar, apoyo en la comercialización de bienes y servicios o el desarrollo de los mandados. Luz María de 11 años, dice:

“Yo, vivo con mi papá y mamá y mis hermanos. ¿Cómo paso los días? Me levanto a las 5 de mañana, a veces a las seis tiendo mi cama, ayudo a mi mamá a cocinar el desayuno y después me peino, también le peino a mi hermanito vamos a la escuela a la 8 a.m. me formo y el director nos habla y después entramos a nuestros salones a las 10 salimos al recreo, eso me gusta porque jugamos y después hacemos clase, salimos otra vez a las 12 al recreo para almorzar y después leemos y después pasa un tiempo y toca el timbre y nos vamos a nuestra casa, después cuido a mis animales y en la tarde amarro a mis vacas, ayudo a mi mamá a cocinar y comemos y nos vamos a dormir cuando estoy cansada, sino también jugamos o vemos tele”.

Luz María en la cotidianidad desarrolla actividades múltiples, la “vivencia significativa” que Husserl (1973) diría, en tanto su significado y representación cultural asumen su propia particularidad. No hace un trabajo remunerado; colabora para la sobrevivencia. El trabajo de los niños es valorado socialmente por padres, por demanda del esfuerzo físico, agilidad, dinamismo o prontitud en tanto resuelve el diario vivir, siendo así no se convierte en un pesar, una condena o un castigo; simplemente es parte de la vida cotidiana y la cotidianidad.

El niño junto a su padre realiza el limpiado de canales, abre caminos, acequias, apoya en la siembra, cosecha y el desyerbo, aprende liderazgo público y la comercialización de quesos, mientras la niña esta junto a su madre apoyando en las tareas propias de hogar. La rutina del niño y la niña puede observarse mediante el cuadro 4.

El pastoreo se extiende al servicio de familiares como práctica de solidaridad, tal como Juan Carlos de 13 años, que pasta el ganado en los alrededores del Hualchancca, dijo: “Siempre ayudo a mi papá. Esto es su ganado de mi abuelita sólo ahora nomás

estoy pasteando porque está enferma. Yo pienso todos los días en estudiar, jugar todos los días desde mi nacimiento hasta mi muerte... ji ji ji”.

La sucesión de actividades se realiza según la edad y el sexo. Hay tareas que se hacen individual o grupalmente, siempre enfocadas hacia su operatividad, por espontaneidad o mandato de los padres hermanos mayores u otros familiares adultos.

Cuadro N° 4
ACTIVIDADES COTIDIANAS DE LOS NIÑOS DE 8 A 13 AÑOS, EN PERÍODO NO ESCOLARIZADO

HORA PROMEDIO	NIÑO	NIÑA
4.30 a 5 a.m.	Se levanta juntamente con su madre o padre Se viste, se lava la cara Se pone a disposición del padre para ayudar las tareas del día.	Se levanta junto con su madre se pone a disposición de su madre para el mandado. Se viste, se lava la cara y se peina.
5.30 a 6 a.m.	Ayuda a alcanzar la leña, el agua	Se sienta junto al fogón con su madre y pela papa o hace alguna actividad de cocina
6 a 6.30 a.m.	Juntan la leña con su padre	Ordeña y lleva la leche
6.30 a 7.30 a.m.	Toma su desayuno: “almuerzo” para ayudar a su padre o salir a pastar	Toma su desayuno : “almuerzo” para salir a la actividad del pastoreo
7.30 a 8 a.m.	Alista instrumentos para la labranza	Hace la limpieza de la casa, barre cocina, patio
8 a 9 a.m.	Sale con su padre a la chacra	Sale a pastar animales
9.30 a 1.00 p. m.	Desarrolla actividades de labranza o pastoreo y juego	Desarrolla actividades de pastoreo y juego en forma grupal
1.30 p.m.	En la chacra junto con sus padres come el “refrigerio” o jogau	En el espacio de pastoreo come el “refrigerio” o joqaw
4.30 p.m.	Recoge instrumentos de labranza o productos y se dirigen a la casa	Recogen el ganado y se dirigen a la casa
5.00 p.m.	Guardan los instrumentos de labranza o los productos	Guarda el ganado en los corrales
6.30 p.m.	Ayuda a la madre/padre a preparar la cena	Está sentado o descansa
7.00 p.m.	Cenan toda la familia su alimento	Cenan toda la familia su alimento
7.30 p.m.	Juega en grupo. Alternativamente ven TV o película con sus padres	Juega en grupo. Alternativamente ven TV o película con sus padres
8.00 a 9.00	Se acuesta. Alternativamente todos juntos	Se acuesta. Alternativamente todos juntos

Fuente: Observación propia para la presente investigación

Las tareas empiezan al promedio de las 4.30 a.m. hasta las 9 p.m., donde se observa el pastoreo. El juego es simultáneo; sin embargo, una de ellas prima respecto del otro, de acuerdo a las prioridades. Joselito de ocho años dice: “el sol camina y cuando me doy cuenta la hora regreso con mis ovejas; cuando veo las nubes negras que viene de allá y me voy rápido a mi casa, porque me puede agarrar la lluvia, cuando agarra lluvia, te enfermas”.

Las actividades de los niños son integrales, reiterativas y sucesivas: ayudar a la madre, participar en pasteo del ganado, limpiar la casa, aprovisionar la cocina, atizar el juego. Denotan una forma étnica de vivir en la sencillez y la vida integradora propia de la ruralidad. En Pampa Cangallo y en otros centros poblados como en Chanquil, se ha incorporado el gas como combustible; las niñas han aprendido a operar las cocinas a gas, mientras otras han mejorado las cocinas a leña.

Cuadro N° 5
ACTIVIDADES DE LA NIÑA ENTRE 10 Y 12 AÑOS, EN ETAPA NO ESCOLAR

HORA PROMEDIO	ACTIVIDADES
5 a 6 a.m.	Se levanta juntamente con su madre para ayudar a preparar la comida, se viste, lava la cara, se peina
5.30 a.m.	Ayuda a alcanzar la leña para el fogón o carga al hermanito mientras la madre cocina
6 a.m.	Toma su desayuno : “almuerzo” para salir a pastar
7.00 a.m.	Limpia la casa
9 a.m.	Juntamente con el hermano o hermana se alistan para ir a pastar
Entre 9.30 a 130 p. m.	Desarrolla actividades de pastoreo y juego
1.30 p.m.	En el espacio de pastoreo come el “refrigerio” o jojau
Entre 1.30 a 4.30 p.m.	Desarrolla actividades de pastoreo y juego
5.00 p.m.	Recoge el ganado y se dirigen a la casa
6.00 p.m.	Guarda el ganado en los corrales
6.30 p.m.	Ayuda a la madre a preparar la cena, descansa o espera la cena
7.00 p.m	Come su alimento
7.30 - 8 p.m.	Juega o cuenta adivinanzas en grupo
8.30- 9.00 p.m.	Se acuesta sola o junto con sus padres

Fuente: Observación en ámbitos de investigación.

La niña siempre está al lado de la madre en tareas menores en la chacra o la casa, mientras el niño realiza tareas asociadas al manejo de la chacra y los animales mayores.

Mariela Yolanda Gamboa de 11 años, expresó:

“yo, cuando no hay clase, cada día voy a mi chacra, lavo mi ropa los sábados, barro mi casa, subo a mi otra casa y cocino sopa, luego voy a jugar, en la tarde doy comida a mis gallinas, a mis cuyes, y a mi perro, ayudo a lavar plato a mi mamá, lavo y pico zanahoria. Otro día pelo la alverja, después voy a pastear mi vaca y mi chanco y a ese chanco ya lo hemos matado. Lo que no me gusta cuando ando mucho en el sol me da gripe, sale sangre de mi nariz y cuando estoy con *chullisaso*”

La rutina, puede expresar destrezas en tanto despliega tareas repetitivas; empero cansan, mas cuando hay que compartir espacios y compartir tiempos, tal como propone Gianini (1998), quien divide el tiempo en común o aquel disponible para otros (la familia y la supervivencia) y el tiempo funcional, (sólo para el propio niño: tiempo de su alegría, de su tristeza, de su soledad, de su juego.). Estas se entrelazan en las rutinas diarias como parte de su cotidianeidad.

La vida rutinaria del niño comienza junto con la preocupación por el trabajo madrugador de sus padres. Aun cuando su casa pueda estar dotada de energía eléctrica y la familia ve televisión, debe levantarse temprano como una necesidad para la vida en el campo: Es pauta cultural, mientras van ajustando los ritmos biológicos a las rutinas de la sobrevivencia, tal como Maffesoli (2012) dice: “la vida se presenta como ritmos y estructuras, armonías, esta vida no es la simple razón (...) es una forma de pluralidad de la vida”.

El juego y el trabajo para el niño pampacangallino son rutina, no importando la calidad ni cantidad; sólo se impone su naturaleza infantil: jugar y trabajar son las actividades básicas de su cotidianeidad.

4.3 EDUCACIÓN.

La educación es otra práctica de proceso continuo de desarrollo cotidiano, se relaciona con las facultades físicas, intelectuales y morales del ser humano en formación desde la educación formal, con el fin de integrarse mejor en la sociedad o en su propio grupo. Los niños desarrollan actividades en las instituciones educativas del estado; mediante un currículo adquieran los conocimientos formales e instructivos. El hogar los educa socialmente, fuera de los paradigmas de la escuela tradicional; ambos conjugarían en el desarrollo de los niños, que sirven para que adquieran ciudadanía en el futuro.

a) El Aula.

La escuela es sin duda, después de la familia, el elemento más importante que acompaña el desarrollo de actividades rutinarias como parte de la cotidianidad del niño en la experiencia de crecer y aprender. El aula permite desarrollar actividades variadas, los niños de quinto grado, identifican mediante el taller “Mi escuela” en el siguiente cuadro.

Cuadro N° 6 ACTIVIDADES Y PRENDIZAJE ESCOLAR DE NIÑOS ENTRE LOS 8 Y 12 AÑOS

Leer y escribir
Dar exámenes
Hacer ejercicios y gimnasia
Jugar en el recreo, comer, comprar
Formarse bien todos los días
Conversar con los amigos en el recreo
Aprendemos nuestros derechos
Aprender a cantar en el salón
Festejar días de la madre, día del niño, día de la primavera
Aprender personal social, ciencias y ambiente, comunicación, matemáticas
Decir trabalenguas en el salón
Contar cuentos y chistes en el salón
Decir adivinanzas en la formación
Ir de paseo a otro sitio

Las actividades escolares muestran la mixtura y la complejidad del aprendizaje. Van desde los festejos del calendario escolar hasta las actividades lúdicas. Hay familias que apoyan la educación de sus hijos, exigiéndoles hacer las tareas porque son conscientes que la escuela puede resultar el futuro que revolucione la vida de sus hijos.

La concepción sobre la educación del niño rural ha cambiado. Hoy ningún padre pampacangallino niega la importancia de la educación; muchos de ellos dijeron que “sus hijos deben de estudiar para ser mejores que ellos, que no quisieran que se queden como ellos”. Aidé Chuchón Chávez de 12 años, cuenta su rutina diaria entre su casa y la escuela:

“Todos los días me levanto temprano y me peino y me lavo mi cara y me cambio y barremos nuestro cuarto y también barremos la cocina. El día lunes en la mañana nos fuimos a la escuela de Micaela Bastidas... El día domingo jugamos, el día martes hey ido a la escuela y la profesora nos deja tarea para casa y el día miércoles hemos hecho nuestra tarea, el día jueves nos pusimos a leer.

Pero la escuela exige una secuencia de actividades rutinarias. Cada día se va a la misma hora; los horarios de recreo siempre son a la misma hora; la rutina se concreta al entrar al salón, sentarse, sacar el cuaderno, copiar, llevar al escritorio de la maestra o esperar que ella pase carpeta por carpeta revisando los cuadernos.

La actividad del aula requiere el desarrollo de tareas que los niños hacen casi sin apoyo de los adultos para que la maestra pueda corregirlas al día siguiente; pero sus actividades son integradoras y funcionales. Las tareas las resuelven fuera del aula: cuando se juntan con ocasión del pastoreo, apoyándose unos con otros; en los espacios contiguos a la casa o en campo abierto.

Algunos padres de familia manifestaron lo siguiente con respecto a la acumulación de tareas: “Los profesores en las comunidades de nuestro distrito, no todos pero algunos, van el martes a la clase a eso de las once y les suelta a la una, se regresan el

jueves, les dan bastante tarea para hacer en la casa y tampoco entregan los alimentos, no nos dan los atunes que manda, leche mantequilla de *Qally Warma*”, contrastando las bondades de la enseñanza con actitudes aisladas o interrupciones en la cotidianidad.

b) El hogar.

El hogar está estrechamente relacionado con una sensación de seguridad, que es fundamental para el crecimiento y para encausar la conducta de los niños. Es el espacio para la socialización de la obediencia y la responsabilidad (Anderzon 1994: 10).

Un hogar constituido es buen referente para que los niños porque sienten seguridad y calma para el logro de la realización de las tareas rutinarias infantiles en forma satisfactoria. Por el contrario, en hogares desestructurados, reconstituidos, provenientes del divorcio y constituidos por parejas de convivientes se altera la cotidianidad de los niños en tanto estallan conflictos.

El hogar nuclear está constituido por 3 a 6 miembros, existiendo un promedio de 5 integrantes por familia. Al ser funcional, es referente de enseñanzas básicas y seguras para el niño, para equiparlo para la vida, con patrones de comportamiento, valoraciones, expresión de la emotividad, actitudes y pulsiones, puntualizando que la vida se presenta como ritmos, estructuras, armonías y sus propios acentos en el desarrollo de actividades propias de la naturaleza infantil (Maffesoli, 2012).

Empero, el hogar no necesariamente es buen referente de formación social de los niños, en tanto sus actividades deben cumplir recibiendo amor, afecto y protección de su padre y madre. Al contrario, son víctimas de tristeza, violencia, maltrato y trabajo excesivo. Iris Vanesa Palomino Sulca de 13 años, dijo al respecto:

“El domingo no voy a la escuela, y me cocino teqte de papa y tenemos que comer todos la familia, después saco leche de mi vaca y hago queso, luego doy comida a mis gallinas, después llevo a mis animales, a mi vaca y mis ovejas a patear hasta las cinco de la tarde, yego a mi casa y mi mamá no se ha cocinado,

mi papá se ha molestado y se han discutido, luego yo empecé a cocinarme y hasta que me cocino, se había peleado mi papá con mi mamá... eso no me gusta”.

Los malos tratos rompen las rutinas del niño, como planteó Giannini (1992) al presentarse simples y complejos al mismo tiempo, tal como cuando la casa representa las bondades de la intimidad como espacio privado, empero también puede representar una amenaza para los niños, cuando se desata la violencia sobre ellos. Al respecto, Jhonatan de Pampa Cangallo comenta:

“No me gusta estar en mi casa, mejor es ir a la escuela y hacer mi tarea, me gusta estar en mi escuela porque mi papá se fracturó el pie y está en cama; pero me jalonea mi oreja. También que se embriaga siempre y a mí no me gusta verlo así (...) les pega a mis hermanas diciendo que andan con uno y otro varón, que sus amigos las han visto y le avisan”.

En este testimonio lo cotidiano se presenta para el imaginario de los niños como opuesto a lo no cotidiano, como la violencia familiar que les marca la vida.

Las reglas para el desarrollo de actividades rutinarias del hogar establecen una separación de funciones por género, tal como el lavado de ropa que tradicionalmente es responsabilidad de las mujeres. Por ejemplo, la familia Hinostroza, compuesta por ambos padres y cinco hijos, planificó el 29 de febrero desarrollar sus actividades del siguiente modo: don Saturnino fue a labrar la tierra solo, ya que generalmente lleva al hijo como es de costumbre; es tiempo de siembra y hay que preparar la tierra aprovechando la suavidad del terreno. La madre se fue al río a lavar frazadas, que requiere el uso de la fuerza “de varón” aprovechando el sol resplandeciente y es posible que toda la ropa seque. Antony de 12 años acompañó a su madre ante la ausencia de un varón adulto; esta vez el niño tiene que pisar las frazadas y la madre las enjuaga, Roger de 6 años y Maicol de 4 años van junto con la madre, pero no lavan la ropa. En cambio

Carmen Rosa y Talía de 9 y 8 años se quedan cuidando la casa y cocinando la comida para el regreso de sus padres.

Es común observar a los niños menores ensayando a lavar sus medias como jugando; así van aprendiendo la destreza del lavado con el modelo de su madre. La vida cotidiana familiar está llena de singularidades tal como dice Heller. Y Gianinni acota diciendo “brilla en todos los colores”.

4.4 PRÁCTICAS.

La vida cotidiana requiere de prácticas para la existencia del ser humano sin las cuales no podría existir la vida. Explícita o implícitamente, comer y dormir resaltan como prácticas placenteras de naturaleza infantil.

a) Comer.

Para los niños rurales comer es un placer. Las mujeres y las niñas suelen cocinar para sus hermanos o incluso para toda la familia. Puede considerarse como fuente de identidad femenina, más cuando comer retiene el simbolismo de vida y amor: las madres demuestran amor y preocupación por los hijos, cuando dan de comer a sus hijos. Comer también es motivo de interacción social; es el signo de la identidad cultural de los hombres rurales. Dar de comer es distintivo de afecto, amistad hacia los niños socializados para que entiendan así.

Es práctica indiscutible para la existencia del niño la comida, tal como reza el refrán: “barriga llena corazón contento”. Teniendo presente que la comida alude al conjunto de sustancias alimenticias que consumen los niños en diferentes momentos del día. Bien dice Eder: “No podemos vivir sin comida ni agua, sin agua peor no hay vida”.

A través del consumo real y simbólico del alimento se relacionan las familias campesinas en la vida cotidiana. El alimento es el ingrediente cotidiano que da fuerza a la vida, tal como expresó el señor Macedonio en tono casi burlón: “Mikuspan kausanchik, mana mikuspaqa manam fuezanchik kanchu llamkanapaq, chacrapiqqa allintam mikuna, churinchikqkunapas chaynallam” Su hijo, Yonatan dijo: “Mi papá ha dicho que comiendo vivimos, sino comiéramos no tendríamos fuerza para trabajar, en la chacra debemos comer bien, nuestros hijos también igual nomas”.

Los niños saben que en la estación del “*puquy*” o el momento de la maduración de los frutos entre febrero y abril se “come bien” aun cuando no necesariamente los frutos tengan los nutrientes que se debe ingerir de acuerdo a las dietas alimenticias según edades y sexo o condiciones de trabajo. Son apetecidas la sopa y los segundos de cereales verdes, los *teqtes* de arvejas, haba tierna. Fredy dice que le gusta calabaza *watia*, papa fresca de cosecha, también sopa con *charky*, queso con choclo, papa *watia*. “Todos comemos cuando cosechamos papa” enfatiza, mientras William de 9 años comentaba que cuando se murió su abuelita “comió rico” un mondongo y agregó: “Eso era como convido, después de enterrar a mi abuelita; toda la comunidad comían, tomaban, fumaban, y conversaban por tiempos con voz fuerte; a mi me gusta comer mondongo”.

Comer se relaciona con una serie de significados socio-afectivos tales como la muerte. En efecto, en las ceremonias de entierro de los muertos la comida permite a la familia fortalecer y reafirmar los vínculos parentales y comunitarios, en el que los niños también participan.

Decía William que sus familiares habían llegado de Huamanga y “habían traído ropa bonita para que se entierre mi abuelita”. Sin embargo, en aquella ocasión fue la comida

la principal muestra de afecto de los familiares, pues expresó poder económico y prestigio.

Cuando toda la familia trabaja en la chacra, se suele cocinar en la misma chacra. Las madres y las niñas se encargan de preparar el “doce”, mientras la coca es ingrediente necesario para todo el trabajo familiar. Los niños no chacchan, pero observan hacerlo a sus padres desde que tienen uso de razón.

Las niñas saben que cocinar es una tarea fundamental para su supervivencia, tal como cuenta Iris Vanesa de 13 años: “A mi me gusta cuando mi mamá cocina segundo y mazamorra de calabaza, sopa no me gusta”. Es común observar a los niños menores repetir las comidas que les agrada; pero los padres la dosificación para su edad. Ana María Ayala de 11 años nos cuenta que ya sabe cocinar y le encargan la comida; sin embargo, no cocina con regularidad, sino cuando tiene tiempo de realizarla. Agregó:

“El domingo que no voy a mi colegio y me cocino un segundo *tiqti* de papa y tenemos que comer todos la familia, después saco leche de mi vaca y hago queso, luego doy cereales a mis gallinas, después llevo a mis animales, a mi vaca y mis ovejas a pastear hasta las cinco de la tarde. Llego a mi casa y no se ha cocinado. Mi papá se ha molestado y han discutido, luego yo empecé a cocinarme y hasta que me cocine se había peleado mi papá con mi mamá.

Los niños saben que mediante la comida se recupera la energía física. Comer cualquier comida, la que es placentera o la que llega de mano en mano como solidaridad alrededor de eventos significativos del ciclo vital de vida; en la casa, en el trabajo, en la escuela, en la fiesta, en los velorios y entierros, es parte de la vida cotidiana que comparten con los otros miembros de la familia y la comunidad.

b) Sueños.

El sueño es la acción biológica humana del niño en un período de 10 a 12 horas. Consiste en la necesidad y la experiencia de permitirle al cuerpo repararse y

rejuvenecer. Este estado de reposo es necesario para el niño y se caracteriza por una experiencia de no otorgar respuesta ante estímulos externos; designa tanto el acto de dormir como el deseo de hacerlo (tener sueño).

La consumación del sueño permite al niño sentirse alerta, tener buena memoria y comportarse mejor en su hogar, en su colegio y en todas las circunstancias de su vida. Cuando duermen lo suficiente funcionan mejor y son menos propensos a problemas de comportamiento e irritabilidad. Tamil Gomes por ejemplo expresó lo siguiente:

“El día sábado cuando amaneció hemos ido a cosechar quinua y cuando hemos terminado hemos comido sopa, hemos vuelto a mi casa y después he hecho mi tarea que me ha dejado mi maestra Juana. Después de terminar mi tarea voy a jugar en fútbol con mis amigos allí en la champita. Después comí en la noche mi comida y me agarró dolor de pie y mi mamá estaba preocupada, me punieron con alcohol y mi mamá me dijo duérmete y yo le hice caso y de un momento a otro me quedé dormido y estaba bien cansado. Al otro día ya estaba sano.”

Los niños tienen rutinas diarias que van desde el promedio de seis de la mañana y siete, ocho o nueve de la noche. En etapas de siembra y cosecha por ejemplo las actividades cotidianas se explayan y se redobla el esfuerzo de los adultos. Los niños se cansan y desean dormir largo y tendido, porque se fatigan teniendo la necesidad de dormir en sueño es profundo y no están exentos de que tengan pesadillas o terrores nocturnos. Jonathan dijo:

“Anoche he soñado que estaba volando, qué lindo era. Mi cuerpo no pesaba nada. Miraba los ríos, los árboles de lejos. Yo estaba contento y en eso me he despertado y estaba sudando todo mi cara y mi cabeza. Ya había amanecido y ya estaba despierto y mis padres estaban conversando de nuestra chacra. Eso no más puedo decir de mi sueño”.

La mente del niño no está por completo inconsciente. Se sabe desde el punto de vista biológico que el cerebro también trabaja durante el sueño, haciendo que los objetos cambian de dirección, así como este niño “que volaba” y dentro del mismo sueño tenía emociones crecidas, “estaba contento”. Un buen sueño, placentero ya que no se siente perezoso o agotado, ni ansioso al despertar.

Los sueños también tienen relación con la naturaleza; por eso Jonathan cuenta que había ríos y árboles, que en este caso conforman un todo, ya que no es posible separar el cuerpo humano del cuerpo cósmico.

c) Largas distancias.

Algunas formas de transgresión en la vida de los niños son tomadas como normales, colisionando con el derecho al bienestar y a la dignidad que les corresponde. La modernidad ha logrado que los distritos estén interconectados mediante carreteras; sin embargo, en los anexos y comunidades campesinas de Pampa Cangallo todavía los niños siguen desplazándose a pie para ir a su colegio y recibir enseñanza. Carlos Moreno de 12 años, manifestó lo siguiente: “todos los días vengo a mi colegio, yo vivo en Papachacra y hasta llegar a Chanquil camino en 40 minutos. Venimos varios, venimos jugando y otros cantando o silbando, pero nos cansamos hasta llegar. Es feo cuando caminamos en la lluvia, en frío”

El anexo de Papachacra está a cinco kilómetros de distancia del Centro Poblado de Chanquil, donde se ha construido el colegio nuevo, Carlos tiene que caminar trechos largos a pie y llega casi sin energías, con mayor problema en la estación lluviosa cuando el camino está lleno de fangos y los niños se hacen tarde, mientras otros lo hacen a bicicleta, atravesando terrenos agrestes y caminos desnivelados.

Las caminatas entre niños o en grupo pueden ser llevaderas, casi un paseo en grupo; pero la rutina cansa, el clima frío quema sus caritas y agrieta sus manos. Algunos niños cubren las largas distancias con lluvia, viento o el frío, como Carlo Magno quien dice:

“Todos los días con mi hermano Juan Oliver que es de seis años, nos ponemos uniforme y caminamos desde Vizcachayoq hasta Chanquil a nuestro colegio en media hora de ida y media hora regresamos, es bonito ir, pero algún vez nos cansamos cuando regresamos peor cuando llueve hay neblina. Otras veces voy con bicicleta pero el camino es peligroso”

Otros niños aprovechan la movilidad de las camionetas rurales que transitan por la ruta para llegar a su colegio que queda en Pampa Cangallo, que hoy luce bien, incluso tiene canchas de gras sintético; sin embargo, no siempre es así. Rosa Elsa vive al borde de la carretera. Dice que a las 8 de la mañana “a veces pasan los carros y no recogen, tenemos que caminar, vamos varios desde nuestra casa, otras veces nos hacemos tarde y nuestro profesor nos hace recoger los papeles del colegio o nos manda hacer ejercicios”. Aunque la empresa española Gregorio, que ejecuta proyectos en la zona, ahora está poniendo movilidad para el colegio y recoge a los que logran estar en el borde de la carretera.

Sin embargo, estos niños demuestran su determinación de asistir a la escuela, mostrando que todavía es posible adquirir educación a pesar de los obstáculos que representan la pobreza, la desigualdad, la marginación social y los peligros naturales del entorno.

4.5 IMAGINARIOS.

En la vida cotidiana, los niños concretan imaginarios mediante su capacidad psíquica de crear un flujo constante de representaciones y significantes, que les permiten hacer de las imágenes en dibujos y pinturas los símbolos propios de su naturaleza infantil. Este lenguaje silencioso constituye y expresa su conciencia, así como los signos identitarios de su cultura y su forma de vida cotidiana.

a) Territorio.

Los niños suelen expresar sus impresiones, emociones y sentimientos, en tanto son actores de su vida cotidiana, especialmente del espacio donde desarrollan su práctica. Representan las territorialidades que transitan, para concretar sus rutinas con sus padres o sus pares, tal como lo expreso Rosalía De la Cruz Callañaupa, de 12 años, quien

escribió en un papelote: “Yo vivo en la comunidad de Hualchancca. Mi avenida no tiene avenida. En mi casa vivimos tranquilos. Mi casa es muy bonita; con mis hermanos vivimos tranquilos. Mis hermanos y mis hermanas se llaman Wilber, Nilda, Roxana” (cf. Dibujo 1 en Anexos).

Los niños muestran su producción, tal como evocan al héroe histórico cuando dicen “donde nació Basilio Auqui”, mientras otros niños expresan que “los campos son bonitos, tiene mariposas que revolotean sobre las flores”, a modo de lenguaje silencioso.

El imaginario expone el carácter público del territorio, representando paisajes, chacras y el pueblo, la escuela, los caminos adornados con flores, ríos, cerros, árboles, pasto, soles radiantes, animales, nubes, cielo y casas, tal como lo hacen Marlon, José Antonio y Luz Antonieta. En esta forma de graficar la espacialidad de la vida cotidiana del niño, el espacio abierto es aleatorio y multiuso, pero a la vez peligroso, circunstancial o casual: un accidente, una mala maniobra, un intruso, un entretenimiento lo saca de su cotidianeidad.

b) Lo cotidiano y no cotidiano.

La cotidianeidad es la división entre lo cotidiano y no cotidiano; pertenece a la esfera de actuación o ciertas actitudes mentales, en tanto los niños aprecian lo dicotómico de sus actividades rutinarias, como dice Giannini (1987); es decir, su pensamiento refleja lo opuesto, divergentes y complementarios.

Los acontecimientos de la vida aparece en apreciación dual, pero en relación de uno con otro. Están en contraposición: valoración positiva y negativa; entre lo cotidiano y lo

no cotidiano, tal como estudiar es opuesto a vagar, crecer es opuesto a quedarse chico, comer es opuesto a tener hambre y trabajar es lo opuesto a descansar. Marcial de 10 años dice: "Yo estudio pero a veces me vago y me voy a jugar con mi amigo".

Hay una percepción de los niños de las actividades rutinarias que aparecen como complementarias o las que son parte del otro, tal como la ecuación de rutinas y trasgresión que dice Gianni. Al respecto Lina Cárdenas de la Cruz de 12 años menciona:

"Yo me levanto todos los días temprano, primero me rezo, luego comemos caldo, luego paseo mis ovejas y mis chivitos, en la tarde cocinamos. El día de ayer, junto con mis hermanitos nos hemos encontrado con un zorro, el zorro se asustó de nosotros y también nosotros de él, estaba comiendo carne, ese zorro se llevó la carne para que coma en su hueco, nos hemos asustado pensando que me va a comer todo nuestros animales, mis hermanitos chiquitos casi se han llorado, porque los zorros son malos se comen los animales, hasta a gente pueden comer"

Cuadro N° 7
IDENTIFICACIÓN DE LO COTIDIANO Y LO NO COTIDIANO DE NIÑOS
ENTRE LOS 9 Y 13 AÑOS

COTIDIANO	NO COTIDIANO
Trabajar y jugar	Solo Jugar o solo trabajar
Cansarse corriendo	Descansar porque ya no puedes
Estar sano	Estar enfermo
Estar ágil y descansar	Trabajar sin cansarse
Ir todos los días al colegio	Faltarse al colegio
Todos los días trabajando	La fiesta de la comunidad
Dormir	No dormir
Despertarse temprano	Despertarse tarde
Vivir en vida	Morir o estar muerto
Alegrarse todo el tiempo	Sufrir todos los días
Estudiar	Vagar
Vivir con nuestros padres	Escaparse de la casa
Limpia corral/barrer la casa todos los días	Vivir en medio del sucio
Comer	Estar de hambre
Ir a cacar (actividad fisiológica)	Estar enfermo con "tapa"
Lavar platos y ollas	Desobedecer a nuestra mamá
Ir a la comprar a la tienda	Demorarse en el trayecto
Ir a la escuela	Estar en vacaciones
El miedo a los cerros, lluvia fuerte o viento fuerte y a las arañas o las culebras	Ser valiente y hacer sacrificio y pasar peligros de la chacra
Crecer para ser más grande	Quedarse chico
Tranquilidad	Peligro
Estar siempre alegre	Aburrirse todos los días

Fuente: Grupo focal en C.E. 38132 de Pampa Cangallo

Lo cotidiano aparece como lo que se hace todos los días, con alegrías, penas, restricciones y negaciones. Rosemary García de 11 años menciona al respecto:

“El día domingo nos hemos levantado todos a las 4 de la mañana, le ayudé a mi mamá, normal nomás cocinamos sopa, y luego hemos dado comida a las gallinas, chanchos, gatitos y hemos ido a la chacra a cosechar papa con todos mis tíos estuvimos sacando papas hasta la noche, y luego volvimos a mi casa, mis pollitos habían desordenado todo y arreglamos, pero después mi papá se enfermó con tos, mi mamá estaba con dolor de cabeza y luego fui a la plaza a comprar pastilla, regresando a mi casa, me hizo asustar un perro de mi vecina y me mordió poco nomás, me llevaron a la posta” Ese día estabay muy mal”.

Lo cotidiano designa a fenómenos que existen de forma independiente al niño, que es el observador. Estos están dotados de un significado y sentido y son concebidos como distintos a lo extracotidiano. Son dos modos distintos de sentir una única realidad.

4.6 EL IMAGINARIO SOCIAL.

La vida cotidiana de los niños concita percepción o determinados actos perceptivos que dan sentido a lo que sucede; experiencias que pueden marcarlo en su vida a manera de representaciones o la conciencia del mundo infantil. Hemos ubicado las siguientes expresiones.

a) La muerte.

La muerte aparece en el imaginario de los niños como un suceso que altera momentáneamente la vida. Es un momento de incertidumbre ante lo común que es jugar, trabajar, ir al colegio, tal como John Oliver de once años dice: “Cuando mis abuelitos se iban de Macrocrúz a Munaypata con sus animales, llegaron tarde y en eso una noche, el perro aulló y se asustaron. Los rateros le robaron sus animales y se escaparon. Se han enfermado, murió mi abuelita, le velaron, le enterramos. Yo estaba triste y no he ido a mi escuela”.

Para John Oliver aparece la muerte repentinamente como un hecho que altera o rompe su rutina. En su estado de ánimo aparece la tristeza como sentimiento poco experimentado. Continúa su relato:

“Cuando era el quinto día, las gentes decía que su alma vuelve, yo quería que vuelva mi abuelita, pero dicen que vuelve como viento. Yo tenía miedo porque el viento es fuerte, lleva las calaminas de las casas. Estaba pensando si le hubiera acompañado a mi abuelita, de repente esos ladrones no hubieran entrado a su casa. Yo lloro”

Este niño se convierte en observador de la muerte y a la vez es receptor del mito del “regreso del espíritu”; le invade el miedo de un viento que puede ser fuerte, ya que el experimenta estos fenómenos. Pero, peor aún, tiene una especie de sentimiento de culpa por no haber acompañado a su abuelita.

b) La “desaparición”.

La desaparición aparece en el imaginario de niños como circunstancia fortuita que puede ser peligrosa, especialmente cuando se toca lo sensible de las problemáticas socio-familiares, de otros niños que no lo experimentan pero pueden imaginarlo, tal como cuenta Jaime de 13 años:

“De Roberto a su mamá le ha mal airido, cuando iba a lavar ropa. Tenía su hermanita mellicita, su mamá se murió, a su hermanita le han llevado a la casa hogar, dice está en otro sitio. En cambio Roberto estaba solo en su casa de adobe, él solito estaba durmiendo, los vecinos le llamaban para comer, así estaba como un mes y vino un señor y se lo llevó. No sabemos ahora donde está, se ha desaparecido”.

Le dijimos: “El señor que se lo llevó ¿Era su familia? No, no sabemos sólo se lo llevó, creo que se perdió”, contestó. Este tipo de acontecimiento que no es común en la comunidad, pero en el imaginario del niño escapa a la rutina diaria, porque no todos los días “desaparece un niño”. Los niños crecen con su padre y su madre, se hacen adolescentes y luego jóvenes; tiene muchas posibilidades de salir adelante en la vida.

c) El incesto: “hijo de qarqacha”.

En el imaginario de los niños existe el incesto, presentándose como la prohibición de la relación sexual prohibida y sancionada socialmente en la ruralidad; relaciones entre madre e hijo, padre e hija, entre hermano y hermana y por extensión a las relaciones sexuales entre familiares. Los niños han escuchado que los incestuosos se vuelven “qarqachas”.

Los niños saben que el incesto es malo como regla moral de convivencia: nadie puede mantener relaciones con familiares de primer orden. Así lo entiende la población rural y es transmitida a los niños como conocimiento práctico y de la cultura. Don Marcelino fue autoridad, tiene unos 55 años y nos cuenta que mantuvo una relación con madre e hija, pero que fue un error en su vida: “estaba mal”.

Dice Jonathan de 13 años:

“El señor Juan vivía con la señora Marina; tuvo su hija antes; se llama Yolanda, tiene 17 años y se ha juntado con su hijo. Ahora tiene su hijito de siete años. No oye ni habla, así ha nacido. Mi mamá me ha dicho: ‘es como una huella’. Su hijito ha nacido así, sufre. Le dicen ‘hijo de qarqacha’, más bien no escucha, pero me duele, porque es niño”

Historias familiares controversiales para la ética y la moral comunal aparecen en el imaginario de los niños de la comunidad, pues no funcionó como control social en este caso. “Ahora ya son otros tiempos, el niño nació así sordomudo por el castigo, él paga los pecados de sus padres” dice el niño. La historia asocia el castigo a la trasgresión de las reglas y conductas morales, historia que el niño no duda en comunicarla e intercambiarla con sus pares, en tanto es asunto de la cultura que aún queda como mito comunal.

d) Religiosidad.

La religiosidad de los niños es práctica inculcada y rutinizada desde la escuela, en tanto la maestra manda rezar todos los días; extendida en festividades religiosas del pueblo, como bautizos, matrimonios, primeras comuniones, no incluye a otros niños que provienen de padres que pertenecen a sectas protestantes. Omar supo decir: “Me gusta cuando hay fiesta en mi pueblo, hay procesión, traen banda de Ayacucho, hay castillo, *nina toro* también. Las gentes toman mucho, eso no me gusta porque se emborrachan y pelean. El otro día mi papá se ha peleado con el vecino; sus esposas atajaban pero no podían amarrarlo”.

La fiesta patronal por su magnitud queda almacenada en los recuerdos de los niños, en tanto da cuenta de la experiencia vivida. En la víspera, los mayordomos traen juegos artificiales de Ayacucho; hay quema de chamizo, banda de músicos; llegan muchos carros, vienen los emigrantes, liban licor, bailan, comen comunitariamente. Omar ha pintado la fiesta de su pueblo y en su dibujo nos hace ver las diferentes escenas que presenta la festividad. Llama la atención en tanto genera estados imaginales de representación y requiere que los niños se trasladen junto con sus padres a la iglesia de Pampa Cangallo, donde el sacerdote oficia la misa y a veces imparte la primera comunión. Los niños son vestidos para la ocasión con sus mejores trajes; llevan una vela y una flor blanca. La maestra está siempre pendiente de todo el proceso y al final del acto, los niños toman su chocolatada en el local del Municipio o en el colegio.

Capítulo V

TRASGRESIÓN Y PROCESOS DESESTRUCTURANTES DE LA VIDA COTIDIANA

Este capítulo refiere la condición de transgresión según los procesos de estructuración y desestructuración enunciados por Guidens (1995) y Gianini (2009).

5.1 TRASGRESIÓN ESTRUCTURAL.

Se entiende por transgresión a todo aquello que es diferente a lo propio, lo que se considera anormal. Se manifiesta en dos direcciones: una determinada por el aspecto histórico estructural y otra de naturaleza micro estructurante o sucesos propios de la vida, que se presentarían alterando o dificultando el desarrollo armónico. **Pobreza.**

Teóricamente, se considerada pobre a la persona cuyo gasto mensual para cubrir su canasta básica es menor a S/. 292.00 soles.

Los indicadores del Instituto Nacional de Estadística (INEI) revelan que en Ayacucho hay un total de 527,000 habitantes. De este total, un 56.20% es pobre que implican esta condición, realidad nada congruente con un país que logra crecimiento económico pero no el desarrollo social.

Las cifras oficiales del INEI precisan que la zona rural sigue siendo más pobre que la urbana¹⁷.

a) **Desnutrición.**

Si bien oficialmente se han mostrado algunos avances en la reducción de la desnutrición crónica¹⁸, hoy afecta al 18 % de niños y niñas de 6 a 11 años del Perú. Sin embargo en el área urbana es del 6 % mientras que en el área rural afecta al 36 %.¹⁹ Empero, los mayores indicadores sociales refieren que esta enfermedad social afecta al 14 % de los niños que hablan castellano como primera lengua y al 43 % de aquellos que hablan la lengua originaria²⁰. Del mismo modo, muchos datos refieren que existe una zonificación del problema.²¹

Según la Dirección Regional de Salud de Ayacucho (DIRESA: 2014), la desnutrición infantil de niños ayacuchanos de cero a cinco años es mayor en el distrito de LLauta (Lucanas) con el 73.3 %.²²; el distrito de Pampa Cangallo presenta el siguiente reporte sobre desnutrición:

¹⁷ En la presentación del informe *Evolución de la Pobreza Monetaria 2009-2013*, el jefe del INEI Alejandro Vilchez detalló que la mayor reducción se dio en el área rural, al pasar de 53% al 48%, una caída de 5 puntos porcentuales.

¹⁸ Según el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) en el 2011 cuando presentaron el informe *Estado de la Niñez en el Perú*.

¹⁹ UNICEF y el INEI (2011).

²⁰ Lo que demostraría las diferencias y la exclusión de mayor incidencia en niños del área rural, en tanto los niños en la zona rural presentan problemas de desnutrición y subalimentación de la infancia en general correlacionado con el aumento de la pobreza en la región.

²¹ UNICEF (2011) presenta estadísticas como 10% de los niños menores de cinco años tiene un peso deficiente para su edad, este desbalance es mayor entre los niños cuyas madres residen en el área rural (12%) y entre los niños de madres sin nivel de educación y con primaria (12% en ambos casos). También, el 53 % de estos niños sufren de algún grado de anemia; el 30% tiene anemia leve y el 22% tiene anemia moderada.

²² Seguido del distrito de Huacaña con el 71.4 % y en tercer lugar chilcayoc con el 61.5 (Sucre), Salvador de Quije con el 55.6%, Chuschi con el 54.5% en Cangallo y Oyolo 52.7% en Paúcar del Sarasara. En desnutrición aguda presenta las cifras que encabeza San Pedro de Larcay con el 14.3%, Santiago de Paucaray con el 10.0 % en la provincia de Sucre, seguido de Carmen Salcedo con el 7.1 % en Lucanas y Accomarca con el 6.3% e Independencia con el 5.0 % en Vilcashuaman San Francisco de Rivacayco con el 3.9 %.

Cuadro N° 8

REPORTE MENSUAL DE DESNUTRICIÓN EN LOS MOROCHUCOS

Número de registros	Número de evaluados	Desnutrición crónica		Desnutrición Aguda	
		Número	%	número	%
242	239	86	36.0	53	19.4%

Fuente: Oficina de Estadística informática y Telecomunicaciones DIRESA -2014

Este reporte indica que el 36 % de niños sufre de desnutrición crónica que se debe a la carencia calórico-proteica que retrasa su crecimiento a pesar de la presencia en más de 20 años de programas sociales. El 29.4 % está con desnutrición aguda.

Entre el 2004 y 2005 disminuyó de 32.8 % a 31.6 % para aumentar al 34.0 % en el 2006 y luego disminuir hasta el 31.2 % en el 2009, oscilaciones que no logran progreso ni estabilización.²³

La desnutrición y subalimentación en edad temprana tiene un efecto negativo en la habilidad para aprender, comunicarse, para desarrollar el pensamiento analítico, la socialización y la habilidad de adaptarse a nuevos ambientes, como bien dicen Gajate e Inurritegui (2002). Además del sistema inmunológico debilitado, la mala alimentación ocasiona consecuencias físicas, como: crecimiento físico y desarrollo retardado, efectos negativos en el desarrollo cognitivo, bajo coeficiente intelectual, atención disminuida, problemas conductuales y habilidades sociales deficientes en la etapa escolar.

El nivel o grados de desnutrición de los niños pueden mostrarse en la talla y peso. Una muestra de 20 niños y niñas comprendidos entre 3 y 6 años de edad presenta resultados que se exponen en el cuadro 9. Las cifras reveladoras dicen que del muestreo

²³ El año 2010, presenta cifras preocupantes del 53 % de niños que sufren de algún grado de anemia; el 30% tiene anemia leve y el 22% tiene anemia moderada, en los menores de 5 años de primer orden de nacimiento (59%) y en los que habitan en el área rural (58%) según el registro de la UNICEF (2010).

total, tres niños están en riesgo de desnutrición; uno con desnutrición moderada; dos en condición de desnutridos; dos con desnutrición crónica y dos con desnutrición aguda.

Los tres niños con talla baja están en riesgo. Solo cinco del total están en el peso y la talla normal: una cifra menor en comparación de los niveles de desnutrición del total. Las deficiencias nutricionales, entre ellos la desnutrición aguda y crónica, serían irreversibles, mientras que otros se encuentran en peligro de desnutrición; un número considerable de tres niños presentan baja talla o insuficiente peso. En el cuadro 10 se muestra a 20 niños en su estado nutricional. Hay nueve niñas con deficiencias y en estado de riesgo, indicador de que las niñas se encuentran en desventaja en cuanto a desnutrición, siendo la etapa más vulnerable la gestación hasta los tres años cuando se forma el cerebro y otros órganos vitales como el corazón, el hígado y el páncreas.

Cuadro N° 9
MUESTREO DE PESO Y TALLA DE NIÑOS Y NIÑAS ENTRE 3 Y 6 AÑOS

Nombres y apellidos	Sexo	Nacimiento	Edad	Peso (kg.)	Talla (cm.)	Diagnóstico evaluativo
CQNA	F	24-04-2007	6 años	15.00	105.3	Riesgo de desnutrición
JRD	M	05-07-2010	3 años	10.300	82.0	
PLEL	F	16-10-2010	3 años	10.300	83.0	
GQJD	M	13-10-2007	6 años	16.200	98.5	Desnutrición moderada
AJFZ	F	03-08-2007	6 años	13.00	98.3	Desnutrido/ desnutrida
RLPP	M	14-05-2007	6 años	12.950	92.9	
LQK	M	10-12-2008	5 años	13.00	91.5	Desnutrición crónica
FRM	F	08-10-2007	6 años	13.00	91.5	
HJJR	F	30-03-2008	5 años	12.300	86.2	
HYD	F	03-03-2008	5 años	12.500	88.9	
AJSA	F	03-08-2007	6 años	14.300	100.3	Desnutrición aguda
CPLA	F	12-01-2008	5 años	13.00	72.0	
GIFK	M	03-08-2006	7 años	17.800	107.0	Talla baja
MJM	F	09-11-2006	7 años	17.700	105.9	
QNRK	F	20-05-2006	7 años	22.00	108.9	
FQAY	M	20-08-2006	7 años	18.200	104.0	Normal
AVBA	F	12-03-2007	6 años	18.100	111.8	
FSMS	F	17-01-2008	5 años	19.300	108.2	
MFJD	M	02-05-2007	6 años	19.600	106.8	
LSBD	M	13-03-2008	5 años	19.00	105.9	

Fuente: Construcción según con datos del Ministerio de Salud Ayacucho: Pampa Cangallo 2013.

La expectativa de los niños es grande y frente a la venta de una gran variedad de golosinas, que los padres no pueden controlar. Don Marcial, un padre de familia de la Institución Educativa N° 38132 de Pampa Cangallo, refiere lo siguiente: “sí pues, a mi hijita le tengo que comprar galletitas, porque a ella le gusta, yo le quiero mucho por eso le compro”. Da cuenta de cómo el mercado se impone ante la tradición y es factor causante de la desnutrición de los niños en el colegio.

La lonchera rural tradicional con *juqaw*, cancha con queso, caputo, papa sancochada o el sancó o sango ya no existe. En su lugar las tiendas escolares ofrecen galletas, chicles, caramelos, bombones, confites y gaseosas de diverso tipo, que están a disposición del niño porque los precios son accesibles. Esta es una práctica generalizada, especialmente en los colegios de la capital distrital.

Cuadro N° 10
NIVELES DE DESNUTRICIÓN SEGÚN SEXO

DIAGNOSTICO EVALUATIVO	Número según sexo	
	Masculin	Femenin
	o	o
Riesgo de desnutrición	1	2
Desnutrición moderada	2	0
Desnutrido/ desnutrida	1	1
Desnutrición crónica	1	2
Desnutrición aguda	0	2
Talla baja	1	2
Sub total: deficiencias	06	09
Sub total: normal	2	3
TOTAL	20	

Fuente: Elaboración propia.

Los padres rurales recrean la creencia que la mujer come menos por ser más delicada y de estómago pequeño. Por otra parte, las niñas suele tener paladar más dulce, es decir, les gusta las golosinas, dulces y tiene dificultades de apetito. En cambio, los varones comen más. Se trata de la ausencia de conocimiento sobre la alimentación cotidiana de los niños.

b) Anemia.

La anemia es un flagelo social contra los niños que, según la Dirección Regional de Salud de Ayacucho (DIRESA, 2014) ataca a los niños menores de 5 años en el orden de 54.3 %; es decir, de cada 10 niñas, 5 padecen anemia. Según esta fuente, en gestantes es del orden de 43 %; es decir, de cada 10 gestantes 4 padece de anemia, que proyectan a los hijos que nacerán. La anemia por falta de hierro ocurre cuando las reservas de este mineral que hay en el organismo del niño se empiezan a agotar.

En Pampa Cangallo los niños suelen tomar leche de vaca desde lactantes, pero la leche de vaca contiene muy poco hierro y puede afectar negativamente en el proceso de crecimiento y desarrollo de los niños, generando problemas de aprendizaje y reducción de la cantidad de glóbulos rojos en la sangre. No existen estudios específicos sobre anemia en el distrito de Pampa Cangallo, pero podemos tomar como referencia a niños de 6 a 35 meses de la provincia de Huanta. Aquí, el 58 % de niños en dicha edad padece anemia. (UNICEF: 2010).

5.2 TRASGRESIÓN DE LA COTIDIANIDAD.

La vida cotidiana y la cotidianidad de los niños no solo están experimentadas día a día, sino también son interrumpidas por acontecimientos súbitos o accidentes que son hechos sociales imprevistos del diario vivir. Estos sucesos imprevistos abruptamente rompen las rutinas.

Lo establecido linealmente en la vida cotidiana de los niños es el amanecer, el anochecer, realizar actividades; pero no se sabe lo que ocurrirá camino de esta ruta. Ciertos acontecimientos remecan su pequeño mundo. Por ser inesperados causan gran conmoción en su estado emocional, que a su vez genera sentimientos de tristeza,



asombro, pena, dolor, enojo o sufrimiento. Estos refieren principalmente a las siguientes experiencias trasgresoras.

a) La muerte.

Algunos eventos repentinos aparecen en la vida del niño y alteran la continuidad y lo cotidiano. La muerte es una experiencia no asimilable debido a su corta edad. John Oliver, de 11 años, experimentó esta realidad y cuenta: “Cuando mis abuelitos se iban de Macro cruz a Munaypata con sus animales, llegaron tarde y en eso en la noche, el perro aulla y se asustaron eran los rateros, se llevaron sus animales y se escaparon (...) se ha enfermado, murió mi abuelita le velaron, le enterramos. Yo estabay triste y no fui a mi escuela”.

La experiencia de John Oliver revela la discontinuidad de vida. Repentinamente aparece la muerte de sus ser querido como la abuelita, un hecho que altera o rompe su rutina no solo físicamente sino emocionalmente. La tristeza apareció como ese sentimiento nunca experimentado por el niño. Él continúa su relato:

“Cuando era el quinto día, las gentes decía que su alma vuelve, yo quería que vuelva mi abuelita, pero dicen que vuelve como viento, yo tenía miedo porque el viento es fuerte, lleva las calamina de las casas estaba pensando que de repente si yo hubiera acompañado a mi abuelita de repente esos ladrones no hubieran entrado a su casa. Por eso yo me lloro”

Este niño es observador de la muerte y receptor del mito del “regreso del espíritu”; pero que a su vez le invade el miedo de un viento que puede ser fuerte, ya que experimentó los fenómenos atmosféricos como el viento huracanado. Peor todavía; tiene una especie de sentimiento de culpa por no haber acompañado a su abuelita.

b) El abandono.

El abandono infantil constituye un tipo de violencia psicológica. Es una forma de maltrato a los niños y ocurre cuando los padres por descuido no otorgan las necesidades

vitales y de manera imprudente postergan su bienestar: alimento, vestido, vivienda, cariño. Francisco, que fue abandonado a los 5 años de edad por su padre y su madre volvió a casarse, siente que el padrastro no lo quiere tanto; por ello dice: "Mi papá se ha separado con mi mamá. Mi padrastro no me pega, pero no me quiere como a sus hijos. Algún día voy a ser grande y seré mejor"

Francisco mientras sea pequeño debe vivir con su madre y debe saber obedecer a ella y su marido; pero lo más indispensable para su crecimiento sano e integral es que se le confieran condiciones materiales y espirituales. El rol de padre o madre es cuidar, proteger, atender, defender a los hijos y sobre todo dar cariño.

Otra historia de abandono es la que sufre Norma Taype Soria, quien tiene 12 años de edad, vive con su abuela y cuatro hermanos, pues su mamá falleció hace 4 años de "alcanzo" y nunca conoció a su padre. Está en el Quinto Grado y nos cuenta que "nunca conocí a mi papá; él nos abandonó cuando había nacido. Mi mamá murió porque mi chacra le 'dañó' y por eso le dio alcanzo y no pudieron hacer nada". Agrega que se despierta a eso de las 4 de la madrugada para poder cocinar su desayuno (sopa de morón), ponerse el uniforme e ir a estudiar. Las clases empieza a las 8 a.m. hasta las 2 p.m. Regresa a su casa, se cambia y se va a pastear las ovejas que están asignados a ella y sus hermanos, pues eran de su madre.

c) La violencia familiar.

La violencia familiar como problema social afecta a todos los seres humanos sin distinción de procedencia, edad o capas sociales, ya que en el empleo de la fuerza en los conflictos interpersonales dentro de la familia los que sufren las consecuencias son los niños.

Carmen Tanta Villantoy tiene 13 años y está en el Sexto Grado de Educación Primaria. Sus padres trabajan en chacra, tiene 8 hermanos y a veces no les alcanza para comer a pesar de ser beneficiados por el programa *Juntos*. Ella almuerza en la escuela junto a sus dos hermanos que también están en el mismo colegio. Nos comenta:

“Mi papá le pega a mi mamá porque a veces no hay agua para que se lave su mano y se molesta. A mí también me pega con correa; a mis hermanos con patadas, nos grita mucho cuando hacemos solamente la sopa, porque él quiere segundo. Comemos un segundo de olluco cuando sale de nuestra chacra”.

Norma, de 13 años de edad, estudiante del Sexto Grado de la escuela de Pampa Cangallo, da cuenta que en su familia le trataban mal. Con timidez nos ofrece su relato:

“Yo me escapaba mucho de mi casa una vez cuando tenía 10 años me fui a Lima, ahí trabajé en la casa de mi tía, lavaba la ropa, cocinaba. Cuando hacía las cosas mal me pegaba, más bien mi hermana me devolvió. Después me fui a la selva con una señora a los 11 años. Ahí cogí cacao y coca; me canse y también mi hermana me devolvió porque un señor se quiso burlar de mí. Por eso ya no me escapo, aunque mi hermana me pega. Aquí nomas estoy. Antes me pegaba más, con leña, con manguera, con cualquier cosa agarraba, pero mi abuelita me defiende, ella no me pega, todos me han abandonado. Solo mi abuelita es mi angelito en vez de mi mamá”

La maestra de la Institución Educativa mixta de Nivel Primaria N° 38132 de Pampa Cangallo dice: “La mayoría de niños tiene quejas sobre maltrato en su casas sus padres. Les pegan, pero no pueden decirlo fácilmente; ellos son tímidos y lo ocultan. Tienen miedo. Por eso creo que tienen desgano y duermen en la clase.

Continúa refiriendo que hay trastornos en la alimentación que además es repetitiva, pues los niños todos los días comen sopa de morón. Ha observado diversas formas de comportamientos de rebeldía, incluyendo el hecho de atemorizar o amenazar a otros.

d) Migración.

Las intensas relaciones entre el campo y la ciudad ocurrieron en la región debido a un conjunto de transformaciones estructurales que ocurrieron desde mediados de la centuria pasada (la crisis del sistema hacendario, la reforma agraria, la masificación de

la educación, las expectativas de estudiar en la ciudad, la construcción de carreteras y vías de penetración, etc.) “Qué vamos a hacer pues, aquí no hay mucho control”, dice el señor Eduardo Chávez. “Los profesores no cumplen su trabajo, no hay buenos profesores. En Ayacucho es mejor educación, por eso según terminan su primaria mis hijos van a Ayacucho y nosotros les mandamos su mantención”. Las corrientes migratorias buscarían la esperanza de ascenso social, mediante la educación.

Estos niños migrantes suelen conformar un “nuevo tipo de familia” con sus hermanos en Ayacucho. Los padres no ven crecer a sus hijos y los niños son criados por los hermanos mayores. No reciben la orientación ni vigilancia social que requieren y adquieren la condición de “huérfanos con padres vivos”. por ausencia paterna y materna que más adelante cobraría la factura de esta “orfandad”. Maritza tiene 13 años, está de vacaciones de medio año, es la mayor de dos hermanos y dice:

“Nuestro papá, mamá están en Pampa todo el año, pero nosotros estamos estudiando en Ayacucho. A veces nuestro dinero que nos manda nuestro papá no llega a su tiempo y tenemos que prestarnos de los vecinos para nuestro pasaje y nos fiamos de la tienda cuando falta azúcar, jabón. Hay veces queremos pan, porque cancha y papa sancochada cuando tomamos en nuestro desayuno se cansa y mis hermanitos menores no entienden que no tenemos plata... cuando llega nuestra plata le pagamos a la tienda, es triste cuando no estamos juntos a nuestros padres, es triste.”

La experiencia migratoria para los niños es angustiante, pues su nuevo espacio familiar en la ciudad ha alterado su vida; la adaptación es lenta y dolorosa, pues desaparece la afectividad de padres a hijos y la sobrevivencia es dura, pues hay que hacer alcanzar el dinero de la manutención. Mayor carga soportan los hermanos mayores que fungen de padre o madre de los hermanos menores, resolviendo dificultades de la cotidianidad, cuya experiencia más dolorosa reluce cuando los adolescentes se convierten en padres o madres y tienen que dejar de estudiar o realizar

doble esfuerzo para seguir estudiando. Lógicamente ello bajará la calidad de aprendizaje y rendimiento.

e) Malestares físicos.

La salud y la falta de salud es una constante en la vida de los niños. La vida cotidiana puede hacerse desagradable y estresante para los niños; cuando se sienten enfermos y dejan de hacer sus actividades o estar desganados, se sienten aburridos y frustrados. Es el caso de Yamila Garamendi, de 11 años, quien dijo:

“El día sábado cuando amaneció hemos ido a cosechar quinua y cuando hemos terminado hemos comido sopa, hemos vuelto a mi casa y después no he hecho mi tarea, apenas he hecho mi tarea dije voy a jugar en boly con mis amigas, después comí en la noche mi comida y me agarró dolor de cabeza y mi pie me quemaba, me punieron con alcohol y mi mamá me dijo duérmete y yo le hice caso y así me he dormido.”

Muchos niños presentan fiebres altas, sudoraciones, temblores, dolores de cabeza y de estómago, náuseas como síntomas de enfermedad, mientras la función motora produce reacciones como tartamudear, llorar, quedarse paralizado. No se les toma en cuenta por ser niños. La enfermedad restringe las actividades rutinarias de los niños: jugar, trabajar o ir al colegio, estar siempre activos.

El quebrantamiento de la salud no le permite al niño tener destreza, dinamicidad para el juego, el trabajo o la desenvolvura escolar. José Luís Quicaña conoce los efectos de la enfermedad y tiene experiencia de muerte de su hermanito, cuenta a manera de un relato que le trae tristeza cuando cuenta la experiencia:

“Mi hermanito chiquito tenía labio leporino, mucho a sufrido, cuando tenía tres años lo llevaron al Hospital de Huamanga y lo operaron su labio, el 5 de junio del 2012 otra vez lo llevaron al hospital para que tenga otra operación del paladar. Y el 9 de julio a las 4 de la mañana fallece, le traen a mi casa, el 10 y 11 de julio era su velorio y el 12 de julio le hemos enterrado en el cementerio de Pampa Cangallo, desde allí le rezo y cuando es día de los muertos vamos al cementerio y le ponemos flores”.

Para los padres de los niños, la enfermedad es entorpecimiento del trabajo; pero el inconveniente de la enfermedad de un niño constituye una experiencia dura para la familia, porque no está preparada para "aceptar" la condición de una enfermedad, más aun si es larga.

Los niños y la familia campesina sólo acuden al centro de salud cuando la situación es incontrolable o corre peligro y no hay asunto más problemático que cuando el niño requiere asistencia o atención de salud. Sus padres, deben estar dispuestos a ventilar sus intimidades, a permitir que se revelen sus desconocimientos o sus conflictos de pareja, etc. datos que quedarán registrados en innumerables fichas, informes y expedientes. El señor Marcelino, padre de Oliver y natural de Coraspampa, dice: "Cuando vas a la posta, más es lo que te preguntan todo, no atienden fácilmente, otros no entienden lo que le decimos; no tienen paciencia por eso nosotros damos remedios de nuestra chacra y así nomás curamos a todos nuestros hijos y cuando ya es grave levamos al hospital"

La salud de los niños revela en el orden de importancia por las frecuencias de rompimiento de las rutinas diarias con implicancias para toda la familia. Es común en las comunidades campesinas, excepto la capital de distrito, la deficiente atención de los servicios de salud, la falta de personal y materiales médicos, pues muchas enfermeras (os) hace el papel de médico y tienen que ingeniárselas para atender a la población, así la falta de medicamentos y la imposibilidad de atender casos de mayor complejidad, por eso es que los padres de familia recurren a los medicamentos "tradicionales" para curar a sus hijos.

f) Estrés.

La vida cotidiana de los niños y su impulso compone también sintomatologías de nivel cognitivo-subjetivo: preocupación, temor, miedo, pensamientos negativos, no

estar motivado para estudiar o no concentrarse. Puede decirse que un cambio en la conducta rutinaria puede ser causado por sintomatologías de estrés que manifiestan algunos especialistas. Los niños y niñas se relaciona con pleitos con sus pares, desacuerdos con sus padres o la profesora; así soportan sobrecargas emocionales durante sus laborales escolares, cambios hormonales de la pubertad, síndromes premenstruales y hasta los cambios de temperatura.

Cuadro N° 11
SÍNTOMAS Y CONDUCTAS EXPRESADAS DE ESTRÉS ENTRE LOS NIÑOS

SÍNTOMA	CONDUCTA EXPRESADA
Disfunción de afecto	Llega a sentir mucho o no sentir nada por su padre o madre.
Enojo y rabia	Sin razón aparente está enojado y rabioso
Dificultad, para relacionarse con otras personas	Se siente solo o está aislado el ámbito escolar y comunal.
Miedo o timidez para comunicarse con adultos	La profesoras, vecinos.
Odio oculto al padre o a la madre	No se expresa en el momento sino acumula en el sub. consciente odios o resentores.
Desvalorización personal	Signos de baja autoestima.
Comportamientos auto agresivos	Intentos de autoagresión foga o suicidio.
Búsqueda de iniciarse en alcohol	Buscando un escape se inicia beber licor.
Desmotivación e inapetencia	Asociado al estado anímico en la hogar o la casa.
Sentimiento de soledad y desconfianza	Carencia de compañía amigos asociada con estados de tristeza, desamor.
Miedo, ansiedad, terror y fobias	No tienen sistema de apoyo.
Enuresis e irritabilidad	Descontrol en los esfinteres y moja la cama.
Síntomas amnésicos	Olvidos parciales.
Dolor de estómago, cabeza o músculos	Dolores no atribuibles a enfermedades causadas por bacterias o virus.

Fuente: Observación y seguimiento en la Institución Educativa N° 38132.

Hemos escuchado a la profesora de Tercer Grado de la Institución Educativa N° 38132 de Pampa Cangallo decir que determinados alumnos presentan conductas inusuales en su salón de clases como tristeza, miedo, timidez, agresividad permanente, ansiedad, mojarse los pantalones en pleno salón. Quizá se relacionen con grandes exigencias o pesos emocionales a las que están expuestos en sus hogares o en la escuela misma.

Rosita es una niña de 10 años, que se rascaba la cabeza y la maestra creyó que podría tener piojos y liendres en la cabellera; pero la conducta se repetía permanentemente hasta que un día supo que la madre le culpaba por la enfermedad de su hermanito menor, porque que no le había cuidado bien. Esa culpabilidad la atormentaba, pues ella creía que se iba a morir y tendría la culpa. Esta niña sufría de estrés.

El cuadro 11 presenta los síntomas físicos y psicológicos de los niños diversos, causados por acontecimientos estresantes que los padres no pueden diagnosticar. El presunto estrés provocado por presiones, prohibiciones, amenazas, posibilidades de castigo son frecuentes; pero los niños no pueden explicarlo fácilmente. Se necesita conocimiento especializado ya que, en el imaginario popular, no se concibe que un niño pueda estresarse hasta hacer sintomatología inexplicable.

5.3 DESESTRUCTURACION DE LA VIDA COTIDIANA TRADICIONAL.

La desestructuración de la vida cotidiana de los niños surge del entendimiento de lo estructurado y lo estructurante de la sociedad según Giddens (1995) y de las partes recurrentes de interacción establecidas en lo social, de acuerdo a Berger y Luckmann (1986). En efecto, los niños experimentan las tendencias de desintegración de las formas de relaciones sociales ancestrales. El *ayni* y la *minka* son casi un recuerdo en sus formas esenciales. Por ejemplo en algunas comunidades los pobladores mandan peones a las faenas comunales en lugar de participar personalmente. Los adolescentes exigen a sus padres vestir a la moda y actúan con el riesgo de perder identidad o arrasar con lo comunitario, imponiendo lo individual ante lo colectivo, con repercusión mayor en los niños.

a) Influjo de los medios de comunicación: la televisión.

Los niños son testigos de la modernidad que ingresa a sus hogares en Pampa Cangallo, en forma de aparatos espectaculares que se presentan como tecnología. En Pampa Cangallo se captan señales de la televisión abierta de los canales *ATV* (9); *Panamericana* (5) y *TV Perú*. Se sintonizan en FM emisoras como *Los Morochucos* y *Asunción* que transmiten desde la ciudad de Cangallo; emisoras regionales como radio *Wari* y radio *Querobamba* y emisoras nacionales como *RPP* y Radio Nacional. Se venden la revista *Ollantay* y de vez en cuando diarios de circulación nacional como *La República* y *Ojo*. Sus contenidos son expectantes, en tanto dan cuenta de la gestión municipal y las noticias propias de los anexos alcañanos, y noticias regionales y nacionales. Existen dos servicios de Internet en el centro distrital, donde además se venden insumos y se reparan celulares.

La televisión se comporta de modo ambivalente en la atención de los niños ya que los aleja de sus tareas cotidianas y los seduce por imágenes que también son compartidas por los miembros de la familia. El tener televisor es una necesidad moderna y sinónimo de estatus.

La familia De la Cruz vive en la capital del distrito y tiene un televisor en la pequeña tienda de abarrotes que funciona en uno de los ambientes de su casa. En las noches, el padre y sus tres pequeños hijos de 11, 9 y 7 años de edad ven con atención el programa *El Chavo del Ocho*. Como esta bodega, otras tiendas del pueblo cuentan con televisores. Mientras que la madre ve la televisión y a la vez atiende a los clientes, el padre y los hijos están atentos a la serie. “Es mejor que vean televisión, antes que salgan a la calle” dice el padre de esta familia. Marcelino y Carmela son dos hermanos de 11 y

12 años respectivamente. Ven televisión unas veces para ver *El Chavo del Ocho* y otras para poner un video y así pasar el tiempo improductivo. "Con la televisión se divierten, se entretienen y se relajan los niños", dicen los padres.

La televisión es un gran distractor para los niños. Aunque se queden dormidos por el cansancio del día laboral, creen que la TV es una necesidad. Los consumidores de televisión no saben distinguir los programas que pueden influir negativamente en su formación, con contenidos violentos, inmorales y con escenas no aptas para los niños.

b) El celular y el Internet.

El boom tecnológico llegó a la vida diaria de los niños mediante la posesión de celulares de todo tipo y marca, que los adultos utilizan para comunicarse o para realizar operaciones adicionales como activar los juegos, escuchar música o tomar fotografías. El teléfono celular es el aparato deseado, sobre todo entre la juventud. De otro lado, en Pampa Cangallo hay dos centros comunitarios de teléfonos. La comunicación prevalece en quechua entre los adultos y en castellano entre los adolescentes y jóvenes, aunque estos últimos no dejan de comunicarse en el idioma nativo.

Algunos niños dicen: "cuando yo esté grande como mi hermano, voy tener celular"; pero muchos usan el celular para sus conversaciones con enamorados de las comunidades o distritos vecinos o para escuchar la música de moda.

Los paradigmas han cambiado para los niños; ahora deben adaptarse a las nuevas formas de vida virtual. La tecnología propicia el culto a Internet para recurrir a los juegos en red. Los niños juegan entre sí, manifestando emociones crecidas, voces altas, exclamaciones y movimientos exacerbados, especialmente luego de las actividades escolares.

c) Los videos

Los videos son otro atractivo moderno para los niños. Ver videos es una forma de vida. Cuando al atardecer la familia termina sus labores agrícolas, padres e hijos ponen videos para ver películas de moda, musicales de huaynos interpretados por artistas comerciales como Alicia Delgado, Rosita de Espinar, Amapolita de Chipao, Naranjita de Sucre, Sonia Morales, Abencia Meza, etc.; películas de acción o dibujos animados. Las familias evangélicas ven cánticos y canciones propias de la religiosidad. En tal sentido, los videos que se propalan no son culturales y contribuyen en la desestructuración del carácter natural de la vida cotidiana.

5.4 IMPACTO DE LOS PROGRAMAS SOCIALES.

Los programas sociales han llegado a las regiones donde se concentran mayores niveles de pobreza.²⁵ El enfoque de los programas sociales pretende superar la pobreza, pero a la vez excluye a los más pobres, generando competencias encubiertas y discriminatorias.

Las familias beneficiarias viven pensando en qué día le toca recibir los 300.00 Nuevos Soles del programa *Juntos* o los 250.00 Nuevos Soles de *Pensión 65* que le corresponde al abuelo y que unidos, servirán para la adquisición de bienes de subsistencia. Nósar, un poblador de Coraspampa, dice al respecto: “Ollanta apachimuwan qullqita, ñaqaqa chaskikuni sapa iskay killapi, mana jodiwanankupaq” (Ollanta me manda dinero, cada dos meses recibo, para que no me jodan), en clara alusión que no se le “obligue” a ayudar en casa, lo que antes era usual entre las personas

²⁵ Pero se dirige hacia el grupo meta recibiente, focalizado para beneficiario exclusivo: Cuna Más, Juntos, Qalli Warmi (para los niños), Pensión 65 (para la tercera edad).

de la tercera edad. Las estrategias de sobrevivencia familiar ahora van por la ayuda temporal de la vejez sin sostenibilidad familiar.

Asimismo, la mentalidad del campesino considera que todo regalo es bueno, puesto que al no beneficiar a la familia puede servir para el alimento de los animales. “*Kaytaqa ni kuchiyas manan mikuymancho, aver qam tumaruy profesora*” (“esto ni mi chanco quiere, a ver toma tú profesora”), suelen decir los niños cuando reciben las galletas del Vaso de Leche. Don Erasildo Muñoz comenta al respecto:

“Nosotros somos los olvidados del Estado, pero Fujimori era muy bueno; nos dio toda clase de ayuda. Pero estos últimos gobiernos ya no. Ollanta un poquito se parece a Fujimori, porque ha aumentado el programa *Juntos a S/.* 300.00. Pero eso también eso es sólo a los que tienen hijos, así si podemos vivir. Nosotros necesitamos ayuda para mantener a nuestros hijos”.

La percepción devela que el Estado debía ayudarlo a mantener a sus hijos, entonces ese sería un buen Gobierno; pero los programas sociales no desarrollan capacidades de las personas, despojándolas más bien de sus valores propios.

La esposa entrega al esposo los 300.00 Nuevos Soles de *Juntos* y el dinero es destinado a las necesidades del hogar. El requisito de peso y talla es una exigencia, más no una responsabilidad; falta la educación social que debe acompañar los programas. La súplica, el ruego o la promesa de que de hoy en adelante si se cumplirá con el seguimiento escolar de sus hijos, resuelven la posibilidad de sacarlo del programa, mientras otras beneficiarias piensan que la recuperación de la prestación se consigue mediante la procreación de otro hijo.

Los esposos llevan a sus esposas en motocicletas lineales; las dejan en el local de reunión y las recogen cuando terminan las reuniones. En Chanquil las beneficiarias de *Juntos* se reúnen todos los sábados a las 11 a.m. en la posta de salud. Esperan al

promotor para escuchar las indicaciones del programa, escuchan alguna charla por parte de la posta o se realiza el pesado y tallado de sus hijos.

El desarrollo de las familias y la justicia social para los niños se consigue mediante proyectos y programas articulados de generación de capacidades y de valoración de los activos de las familias rurales focalizadas, con el mejoramiento de agua, suelos, pastos, la calidad de los servicios de la educación, la salud, los servicios agrarios, etc. Es necesario también el acercamiento en condiciones favorables de los pueblos con el mercado, con innovación tecnológica. La información, contribuyen a reducir la pobreza y acelerar el crecimiento y desarrollo comunal.

CONCLUSIONES

1. La vida cotidiana de los niños de Pampa Cangallo, se desarrolla en las condiciones de la producción y reproducción de prácticas, sentidos y valoraciones acerca de lo que experimentan en la agenda de un día completo, en una meseta ubicada a 3.327 metros de altitud, en medio de un clima frío con temperaturas bajas. Su cotidianeidad es concretada en espacios abiertos y privados, que se estructuran en la historia colectiva cultural propia, en tanto, viven una de las formas de pluralidad de la vida infantil con múltiples transgresiones que acompañan su desarrollo.
2. La vida cotidiana de los niños, pasa por un proceso de actividades económicas (trabajo) social (juego) en relación a su endoculturación (cultural) orientada a la resolución de lo cotidiano, mediante el uso de “conocimientos a la mano o de boca a boca” de los agentes. Los idearios y pautas tipificadoras del proceso revelan su gradualidad y etapas, iniciándose al año de la relación entre madre y niño, intensificándose en la primera infancia (cuando el niño posee la mayor aptitud para aprender) y están orientados hacia la autonomía del modelo a seguir y la diferenciación de los géneros, cuyos idearios combinan el rigor y la ternura, reprimendas y escarmientos, premios y retribuciones, ejercidas desde el poder de los padres.
3. La vida cotidiana refiere principalmente a su cotidianeidad estructuradas en el entrelazamiento de actividades básicas del juego, el trabajo y las tareas en la escuela, en jornadas de 14 a 15 horas diarias, en espacios abiertos y en el ámbito de la intimidad del hogar. Los niños desarrollan actividades de labranza junto con sus padres; las niñas, tareas domésticas junto con sus madres. El comer y dormir se relacionan con una serie de significados socio-afectivos y prácticas placenteras de su naturaleza infantil, concretando imaginarios y representaciones de territorialidades

BIBLIOGRAFÍA

AMES, Patricia

2013 *Entre el rigor y el cariño: Infancia y violencia en comunidades andinas*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos.

ANDERSON, Jeanine

1994 *La socialización infantil en comunidades andinas y de migrantes urbanos en el Perú*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú.

BERGER, Peter y Tomas LUCKMAN

1968 *La construcción social de la realidad*. Buenos Aires: Amorrortu.

BISBAL, Marcelino

1999 "La idea del consumo cultural: teoría, perspectivas y propuestas" en *Comunicación*, 108, pp. 32-38.

BOURDIEU, Pierre

1997 *Razones Prácticas: sobre teoría de la acción*. Barcelona: Anagrama.

2005 *Capital cultural, escuela y espacio social*. México D. F.: Siglo Veintiuno.

CASSIRER, Ernest

1999 *El mundo humano del espacio*. México D. F.: Fondo de Cultura Económica.

DE CERTEAU, Michel

2000 *La invención de lo Cotidiano. I: Artes de Hacer*. México D. F.: Universidad Iberoamericana.

DORNELL, Teresa

2005 “Material de Apoyo. MIP”, en <http://www.materialdeapoyo.com>. Fecha de consulta: 15.08.2013.

FERNÁNDEZ, Óscar

2003 “¿Agente o actor?” en [www.genuina-oax.net.Web/docs/agenteactor.htm](http://www.genuina-oax.net/Web/docs/agenteactor.htm). Fecha de consulta: 07.12.2012

GAJATE Gisselle y Marisol INURRITEGUI

2002 “El impacto de los programas alimentarios sobre el nivel de nutrición infantil: una aproximación a partir de la metodología del Propensity Score Matching” en www.mef.gob.pe/contenidos. Fecha de consulta: 13.12.2013.

GARCÍA R. Fernando Antonio

2005 *YACHAY Concepciones sobre la enseñanza y aprendizaje en una comunidad quechua*. Lima: Plural.

GIANNINI, Humberto

1987 *La reflexión cotidiana: hacia una arqueología de la experiencia*. Santiago: Universitaria.

1992 *La experiencia moral*. Santiago: Universitaria.

“Rutina y Transgresión del lenguaje en la búsqueda del tiempo común. En www.cepchile.cl/dms/archivo obtenido el 21 agosto 2013.

GOFFMAN, Irving

1959 *La presentación de la persona en la vida cotidiana*. Buenos Aires: Amorrortu.

GIDDENS, Anthony

1995 *La constitución de la Sociedad: bases para la teoría de la estructuración*. Buenos Aires: Amorrortu.

GUY, Debord

1961 "La realización del individuo" en <http://www.sindominio.net/libroTbn>. Fecha de consulta: 20.11.2013.

HARRIS, Marvin

2004 *Antropología Cultural*. Madrid: Alianza.

HELLER, AGNES

1977 *Sociología de la Vida Cotidiana*. Barcelona: Península.

1985 *Historia de la vida cotidiana: aportación a la sociología socialista*. México D. F.: Grijalbo.

HERSKOVITS, Melville J.

1938 *Acculturation: The Estude of Culture Contac*. New York: J. Agustin Publisher.

IBÁÑEZ A., Jesús.

1997 *Por una Sociología de la Vida Cotidiana*. Madrid: Siglo Veintiuno, 2da, Edic.

LAMO DE ESPINOSA Emilio, José María GONZÁLEZ GARCÍA y
Cristóbal TORRES ALBERO

1994 *Sociología del conocimiento y de la ciencia*. Madrid: Alianza.

LANDOWSKY, E.

1993 *La sociedad figurada. Ensayos de Sociosemiótica*. México D. F.: Fondo de Cultura Económica.

LAKOFF, George y Mark JOHNSON

1995 *Metáforas de la vida cotidiana*. Madrid: Cátedra.

LEON VEGA Enma

1999 *Usos y Discursos Teóricos de la Vida Cotidiana*. México D. F.: Universidad Nacional Autónoma de México-Anthropos.

LINDON, Alicia

2000 *La Vida Cotidiana y su espacio-temporalidad*. México: Anthopos.

MAFESOLI Michael

2012 *El Ritmo de la vida: variaciones sobre el imaginario*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno.

MORDF AGUIRRE, Joaquín

2002 *Razones prácticas. Sobre la teoría de la acción*. Madrid: Anagrama.

NORBERT, Elias

1995 "Sur le concept de vie quodidiennee" en *Cahiers Internationaux de Sociologie*, 99, pp. 237-246.

OCHOA, Socorro y Rosario PANEZ

2000 *Cultura recreacional andina*. Lima: Fundación Vernard Van Leer.

OCHATOMA P.

2005 *Vida Cotidiana y Áreas de Actividad. Los alfareros de Conchopata Huari*. Tesis Doctoral México D.F.

PANEZ, Rosario

2004 *El lenguaje silencioso de los niños*. Lima: Panez & Silva.

THER RÍOS, Francisco

2008 "Prácticas cotidianas e imaginarios en sociedades litorales. El sector de Cacao, isla grande de Chiloé" en *Chungara*, XL: 1, pp. 67-80.

USCÁTESCU, Jorge

1995 “Investigación sobre la cotidianeidad como comienzo de la filosofía” en *Época*, 3, pp. 25-47.

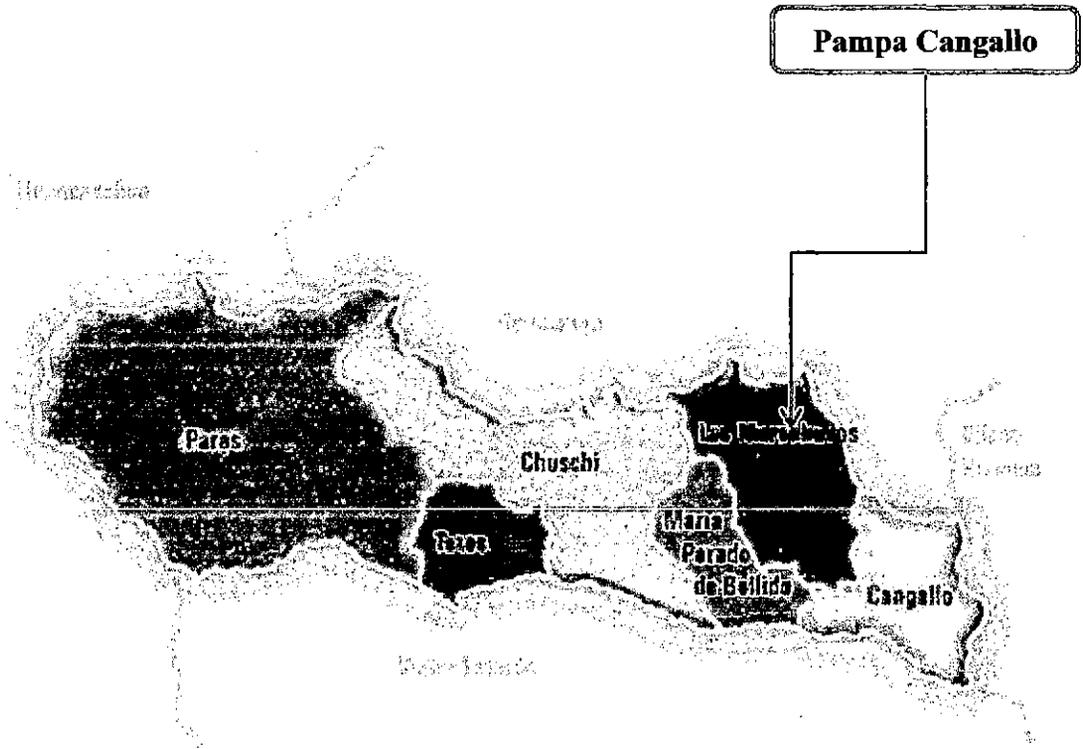
URREIZTIETA, María Teresa

2004 *La sociología interpretativa: globalización y vida cotidiana*. Universidad de Zulia.

VANEIGEM, Raúl

1967 *La revolución de la vida cotidiana o La revolución de todos los días*, en www.wikipedia.org/wiki/. Fecha de consulta: 15.06.13

ANEXOS



Mapa de ubicación del distrito de Los Morochucos en la provincia de Cangallo.

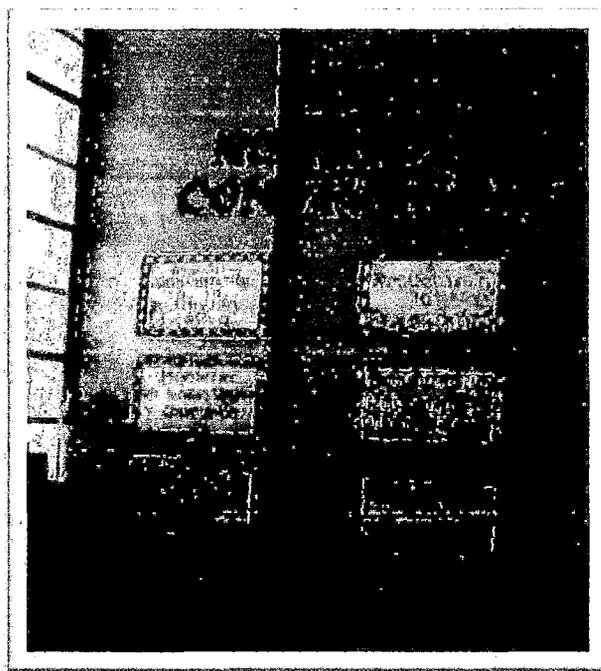


Foto 1. Mural en el aula: "Mis normas de convivencia"
(Fotografía: Socorro Ochoa)



Foto 2. Los niños juegan con tierra y palo (Fotografía: Socorro Ochoa)



Foto 3. El juego "puro" en la escuela
(Fotografía: Socorro Ochoa)



Foto 4. Niñas de tierna edad jugando "a la mamá"
(Fotografía: Socorro Ochoa)



Foto 5. Niña escoge restrojos de Quinoa
(Fotografía: Socorro Ochoa)



Foto 6. Niño cuida caballos
(Fotografía: Socorro Ochoa)



Foto 7. Niño lava ropa
(Fotografía: Socorro Ochoa)



Foto 08. Niños estudian, mientras pastan el ganado
(Fotografía: Socorro Ochoa)



Foto 09. Niñas escolares suben a una movilidad camino al colegio
(Fotografía: Socorro Ochoa)



Foto 10. El rincón de la televisión y el video
(Fotografía: Socorro Ochoa)

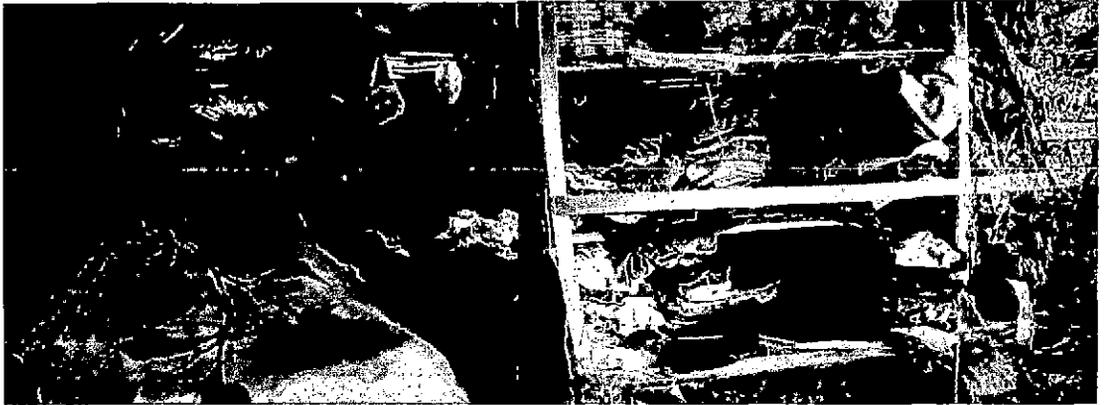


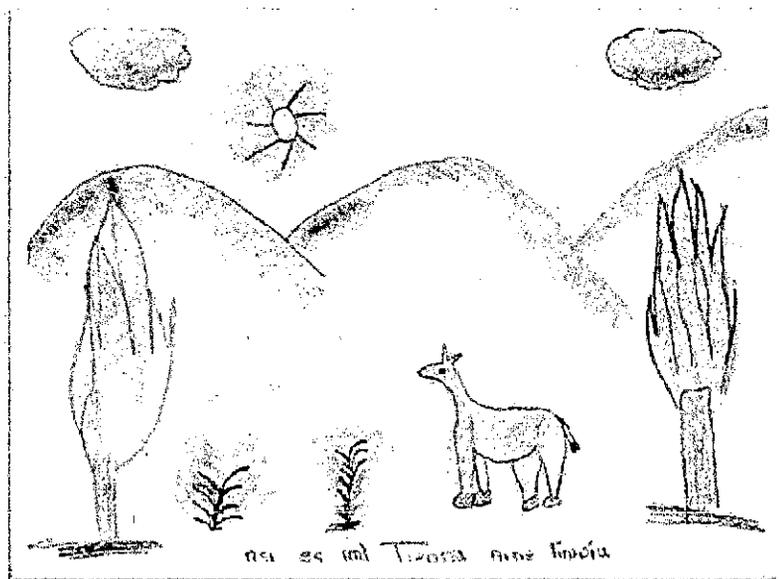
Foto 11. Disposición de cama y alacenas de niños en la capital distrital (fotografía Socorro Ochoa)

Yo vivo en la comunidad de //batovaca
mi Av. No. 100 Tercer Av.
en mi casa vivimos Tenquitos
mi casa es muy bonita
con mis hermanos vivimos Tenquitos
mis hermanas y mis hermanos se llaman
Wilber y Aldo Parano
En el salón hay causas y
y mejores nos B
Paola Cortés

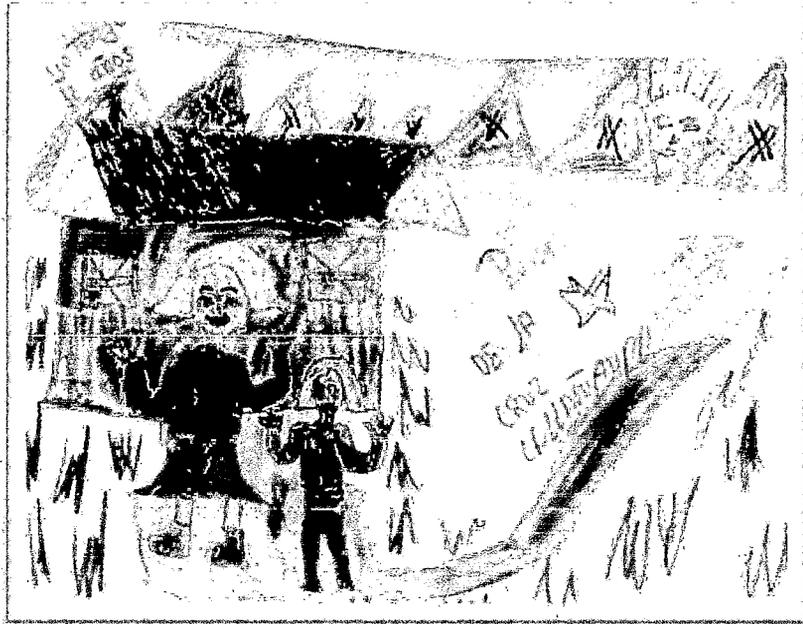
Dibujo 1. Escenario de una vivienda imaginaria



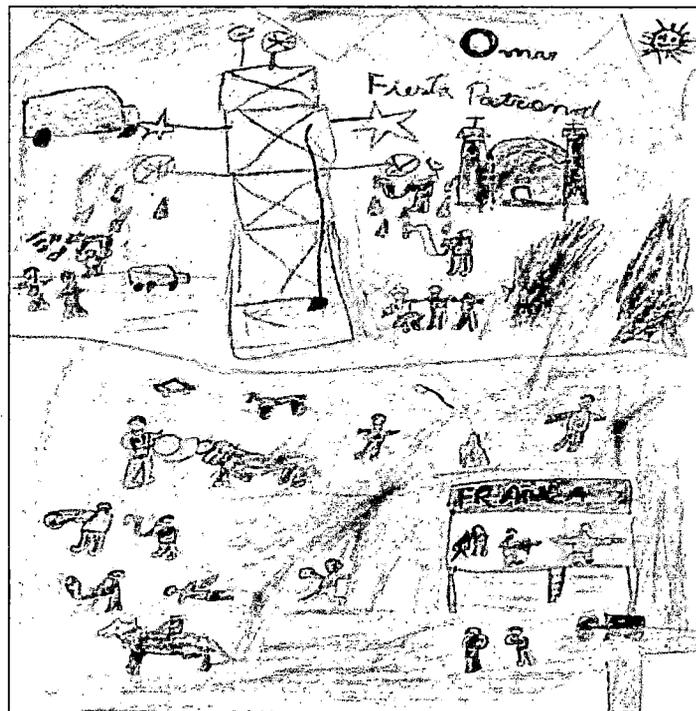
Dibujo 2. El imaginario comunal por Marlon (11 años)



Dibujo 3. El imaginario comunal por José Antonio (12 años)



Dibujo 4. El imaginario comunal por Luz Antonieta (10 años)



Dibujo 5. Fiesta patronal del distrito